



# ANGNI GARO KI-TAP



আমার বাংলা বই  
জিতীয় শ্রেণি  
গারো ভাষা



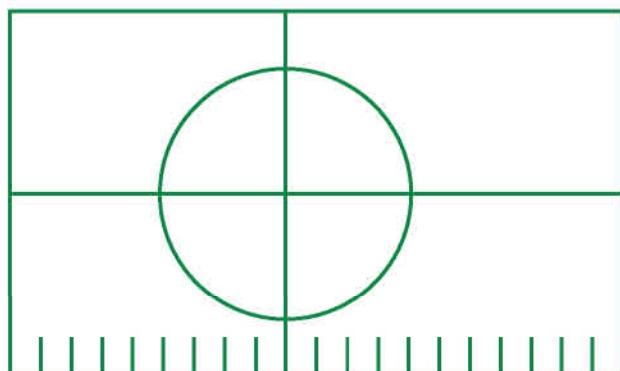
জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ

## গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশের জাতীয় পতাকা



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশের জাতীয় পতাকায় সবুজ ক্ষেত্রের উপর স্থাপিত রক্তবর্ণের একটি  
ভরাট বৃত্ত থাকবে।

### পতাকা নির্মাণের নিয়মাবলি



দৈর্ঘ্য ও প্রস্থের অনুপাত  $10 : 6$ । অর্থাৎ যদি দৈর্ঘ্য  $305$  সেমি ( $10$  ফুট) হয়, প্রস্থ  $183$  সেমি ( $6$  ফুট) হবে। লাল বৃত্তটির ব্যাসার্ধ পতাকার দৈর্ঘ্যের পাঁচ ভাগের এক ভাগ। পতাকার দৈর্ঘ্যের  $20$  ভাগের  $9$  ভাগে একটি লম্ব (খাড়া সরলরেখা) টানতে হবে। তারপর প্রস্থের ঠিক অর্ধেক ভাগে দৈর্ঘ্যের সঙ্গে সমান্তরাল করে আর একটি রেখা টানতে হবে। এই দুটি রেখার ছেদবিন্দুই হবে বৃত্তটির কেন্দ্রবিন্দু।

### ভবনে ব্যবহারের জন্য

(ভবনের আকার ও আয়তন অনুযায়ী)

$305$  সেমি  $\times$   $183$  সেমি ( $10' \times 6'$ )

$152$  সেমি  $\times$   $91$  সেমি ( $5' \times 3'$ )

$76$  সেমি  $\times$   $46$  সেমি ( $2\frac{1}{2}' \times 1\frac{1}{2}'$ )

## জাতীয় সংগীত

আমার সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি ।  
চিরদিন তোমার আকাশ, তোমার বাতাস, আমার প্রাণে বাজায় বাঁশি ॥  
ও মা, ফাগুনে তোর আমের বনে দ্রাঘে পাগল করে,  
মরি হায়, হায় রে-  
ও মা, অস্তানে তোর ভরা ক্ষেতে আমি কী দেখেছি মধুর হাসি ॥

কী শোভা, কী ছায়া গো, কী মেহ, কী মায়া গো-  
কী আঁচল বিছায়েছ বটের মূলে, নদীর কূলে কূলে ।  
মা, তোর মুখের বাণী আমার কানে লাগে সুধার মতো,  
মরি হায়, হায় রে-  
মা, তোর বদনখানি মলিন হলে, ও মা, আমি নয়নজলে ভাসি ॥

-রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

## গাওয়ার জন্য জাতীয় সংগীতের পূর্ণপাঠ

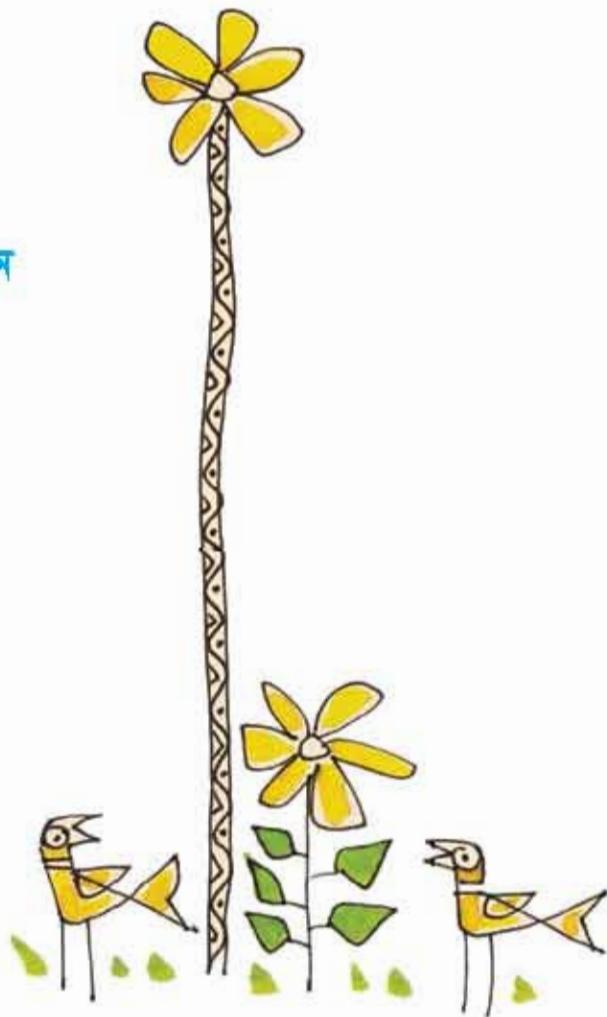
আমার সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি ।  
চিরদিন তোমার আকাশ,  
চিরদিন তোমার আকাশ, তোমার বাতাস,  
আমার প্রাণে  
ও মা, আমার প্রাণে বাজায় বাঁশি,  
সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি ॥  
ও মা, ফাগুনে তোর আমের বনে দ্রাঘে পাগল করে,  
মরি হায়, হায় রে-  
ও মা, ফাগুনে তোর আমের বনে দ্রাঘে পাগল করে,  
ও মা, অস্তানে তোর ভরা ক্ষেতে কী দেখেছি  
আমি কী দেখেছি মধুর হাসি ।  
সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি ॥  
কী শোভা, কী ছায়া গো, কী মেহ, কী মায়া গো-  
কী আঁচল বিছায়েছ বটের মূলে, নদীর কূলে কূলে ।  
মা, তোর মুখের বাণী আমার কানে লাগে সুধার মতো,  
মরি হায়, হায় রে-  
মা, তোর মুখের বাণী আমার কানে লাগে সুধার মতো,  
মা, তোর বদনখানি মলিন হলে, আমি নয়ন  
ও মা, আমি নয়নজলে ভাসি ॥  
সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি ॥

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড কর্তৃক ২০১৯ শিক্ষাবর্ষ থেকে  
গারো ভাষায় দ্বিতীয় শ্রেণির পাঠ্যপুস্তকগুলো নির্ধারিত

# ANGNI GARO KI-TAP

## Klas Two

উন্নয়ন ও অভিযোজনে  
আলবাট মানথিন  
সূজন সাংমা  
বাঁধন আরেৎ  
বাসর দাংগ  
তর্পন ঘাঞা  
সুমলা চিসিম



জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ

# জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড

৬৯-৭০, মতিবিল বাণিজ্যিক এলাকা, ঢাকা - ১০০০

কর্তৃক প্রকাশিত।

[প্রকাশক কর্তৃক সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত]

প্রথম মুদ্রণ : নভেম্বর, ২০১৮

পুনর্মুদ্রণ : , ২০২১

চিত্রাঙ্কন

জনি ওয়ারি নকরেক

গ্রাফিক্স

জহিরুল ইসলাম ভূঞ্চা সেতু

ডিজাইন

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ

প্রাথমিক ও গণশিক্ষা মন্ত্রণালয়ের অধীন চতুর্থ প্রাথমিক শিক্ষা উন্নয়ন কর্মসূচির আওতায়  
গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক বিনামূল্যে বিতরণের জন্য

মুদ্রণে: সাগরিকা প্রিন্টার্স, আন্দরকিল্লা, চট্টগ্রাম।

## প্রসঙ্গ কথা

জাতীয় শিক্ষানীতি ২০১০ এ ক্ষুদ্র নৃ-গোষ্ঠীর শিশুদের জন্য তাদের নিজস্ব ভাষায় পাঠ্যপুস্তক প্রণয়নের সুপারিশ রয়েছে। এই সুপারিশ মূলত আমাদের ভাষা আন্দোলনের চেতনারই বহিঃপ্রকাশ; যার সূত্র ধরে এখন বিশ্বব্যাপী ‘আন্তর্জাতিক মাতৃভাষা দিবস’ উদযাপিত হচ্ছে। আন্তর্জাতিক মাতৃভাষা দিবসের মূল প্রতিপাদ্য বিষয় বা দর্শন হলো পৃথিবীর সকল ভাষার সংরক্ষণ ও মর্যাদাকে সমন্বিত রাখা এবং প্রত্যেক ভাষাভাষী মানুষ যেন নিজ নিজ ভাষায় আত্মপ্রকাশ ও জ্ঞান অর্জনের সুযোগ লাভ করে তা নিশ্চিত করা।

কোমলমতি শিক্ষার্থীদের আগ্রহী, কৌতুহলী ও মনোযোগী করার জন্য মাননীয় প্রধানমন্ত্রী শেখ হাসিনার নেতৃত্বে আওয়ামী লীগ সরকারের নির্দেশনায় ২০০৯ সাল থেকে পাঠ্যপুস্তকগুলো চার রঙের, টেকসই ও আকর্ষণীয় করে ছাপানো হচ্ছে। সরকারের অর্থায়নে জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড প্রাক-প্রাথমিক, প্রাথমিক, ইবতেদায়ি, দাখিল, দাখিল ভোকেশনাল, এসএসসি ভোকেশনালসহ মাধ্যমিক স্তর পর্যন্ত সকল পাঠ্যপুস্তক ২০১০ সাল থেকে প্রতি বছর ১লা জানুয়ারি তারিখে সারা দেশে সকল শিক্ষার্থীর নিকট বিনামূল্যে বিতরণ করছে।

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের সিদ্ধান্ত অনুসারে জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড চাকমা, মারমা, ত্রিপুরা, গারো এবং সাদরি এই পাঁচটি ক্ষুদ্র নৃ-গোষ্ঠীর ভাষায় প্রাক-প্রাথমিক শিক্ষার পাঠ্যপুস্তক প্রণয়ন করেছে যা ২০১৭ সাল থেকে বিদ্যালয়ে প্রবর্তন করা হয়েছে। এরই ধারাবাহিকতায় চতুর্থ প্রাথমিক শিক্ষা উন্নয়ন কর্মসূচির আওতায় উল্লিখিত পাঁচটি ক্ষুদ্র নৃ-গোষ্ঠীর ভাষায় দ্বিতীয় শ্রেণির শিশুদের জন্য পাঠ্যপুস্তক প্রণয়ন করে প্রকাশ করা হলো। ক্ষুদ্র নৃ-গোষ্ঠীর শিশুদের চারপাশের পরিচিত পরিবেশ, তাদের ঐতিহ্যবাহী ও বর্ণাত্য সংস্কৃতির নানাবিধ চিহ্নকর্ষক উপকরণ ও ছবি সংযোজন করে পাঠ্যপুস্তকসমূহ শিক্ষার্থী বান্ধব, সুন্দর ও আকর্ষণীয় করে তোলা হয়েছে। জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ডের বিশেষজ্ঞগণের তত্ত্বাবধানে সংশ্লিষ্ট ভাষাভাষী শিক্ষক ও বিশেষজ্ঞগণ পাঠ্যপুস্তকগুলো প্রণয়ন করেছেন। তাদের আন্তরিকতা, নিষ্ঠা, শ্রম, মেধা এবং সহযোগিতার ফলে নির্ধারিত সময়ে এই মহৎ কাজটি সুসম্পন্ন হয়েছে। ২০২০ সালের ১লা জানুয়ারি তারিখে পাঠ্যপুস্তকগুলো শিশুদের হাতে পৌছে দেওয়া হবে এবং বিদ্যালয়ে প্রবর্তন করা হবে।

গারো ক্ষুদ্র নৃ-গোষ্ঠীর শিশুদের জন্য দ্বিতীয় শ্রেণির পাঠ্যপুস্তক প্রণয়নের বিভিন্ন পর্যায়ে যাঁরা সহায়তা করেছেন তাঁদের জনাই আন্তরিক কৃতজ্ঞতা ও ধন্যবাদ। সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিবর্গের সময় প্রয়াস ও সতর্কতা থাকা সত্ত্বেও পাঠ্যপুস্তকটিতে কিছু ত্রুটি-বিচ্ছুতি থেকে যেতে পারে। পাঠ্যপুস্তকটির অধিকতর উন্নয়ন ও সম্প্রদাদ সাধনের জন্য যে কোনো গঠনমূলক ও যুক্তিসঙ্গত পরামর্শ গুরুত্বের সঙ্গে বিবেচিত হবে। যেসব কোমলমতি শিক্ষার্থীদের জন্য পাঠ্যপুস্তকটি রচিত হয়েছে তারা উপকৃত হবে বলে আশা করছি।

প্রফেসর নারায়ণ চন্দ্র সাহা  
চেয়ারম্যান  
জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ



## Katta Bichong

ODAI	KATTA BICHONG	JAK
1.	Angko uiiani	1
2.	Lesononiko sninge rana	2
3.	Noksani golpo: Sundorbon	6
4.	Angni a-song	12
5.	Sinkarini pring	16
6.	Angni chanchia	20
7.	Chini pori aro bol dengipa	24
8.	Rokom rokom bibal-bite	28
9.	Chiringni gama	32
10.	Ambini jakni mante	36
11.	Matchu gari	41
12.	Dukuni bisa mitingo	45
13.	Nokglipani ka-sa	49
14.	Nokdango jilgipa do-o matrang	53
15.	Gedok karini a-song	57
16.	Muktijuddhoni gesa gamchatgipa katta	63
17.	Kamni katchaani	67
18.	Bakrime kam kana	71
19.	Kattani ortoko uie rana	74

# Angko Ulanı

Gital bilsı gital sal  
Gital kitapchin namchina



Kitapni melao pilakon angni salam.  
Angko uiataniko agana aro se-na

Angni bimung :

Angni amani bimung :

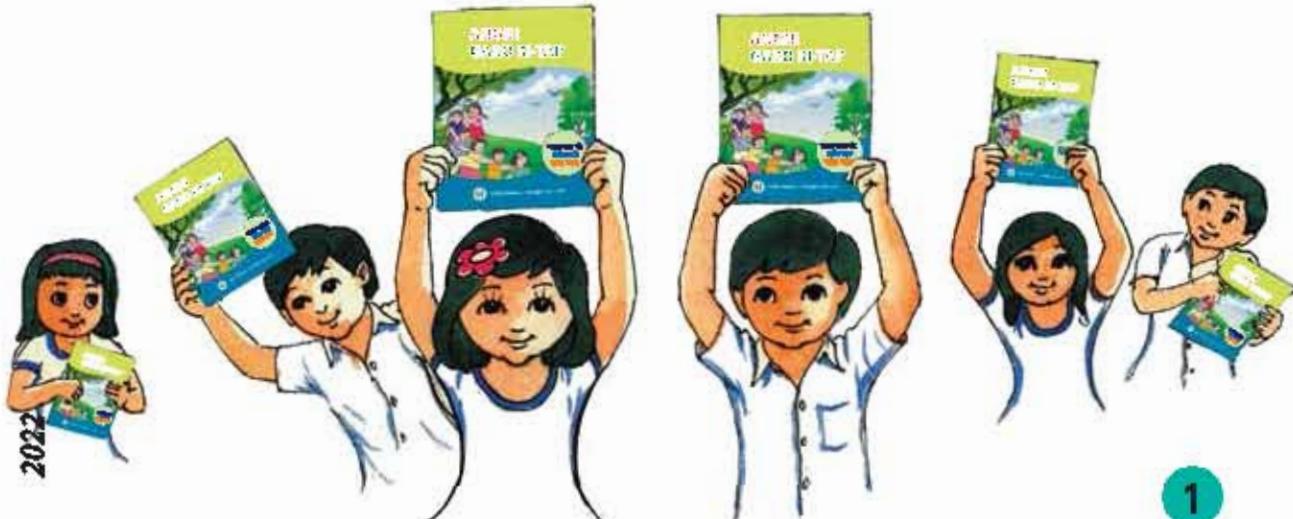
Angni apani bimung :

Angni skulni bimung :

Anga je skul-o poraia :

Angni song/town-ni bimung :

Angni a-asongni bimung :



## Lesono niko rana

### Poraina aro antangni ku-sikchi agana

Da-al Sukrobar. Skul chutini sal. Silchi aro Salgi bario kam ka-eng. Barini paksachi bibalni pang ge-a. Da-o paksachi rokom rokom me-suni pang donga. Bisong pangnan barini pangrango chi rua.



Ambi bisongni bariko  
nina reba. Bisong  
ambina bariko pinnika.  
Bariko nike ua  
nammen kusi onga.  
Aro agana nasimangni  
bari namen nitoa.  
Bisong aganchaka,  
“Na-aba namen nitoa  
Ambi, chinga nangko  
namnika”.

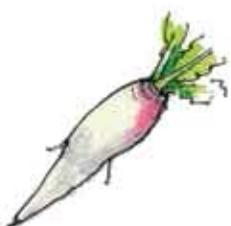
### Ranta ka-ani

#### 1. Ku-sikchi aganchakna.

- Silchi aro Salgi mai bario kam ka-a?
- Bario mai mai pangko ge-a?
- Ambi maina kusi onga?
- Na-a nangni bario mai pangko ge-gen?

## 2. Bakso-oniko kattako ra-e noksani ningao se-na

Ta-ma	Te-mit	Do-o	Bite	Bibal	Te-e
-------	--------	------	------	-------	------



## 3. Kattarangko se-na aro sninga.

Anti ..... ..... .....

Salanti ..... ..... .....

Nitoa ..... ..... .....

Bistibal ..... ..... .....

#### 4. Noksa nina. Brinbawe donggipa tokbirimchi katta tarina. Se-na aro porina



A	N	G	P
---	---	---	---

.....



R	I	B	A
---	---	---	---

.....



M	A	T	A
---	---	---	---

.....



M	A	I	B
---	---	---	---

.....

#### 5. Bangbangko kakket kattako nibo.

Nitoa	Bari	Me-su	Salanti
-------	------	-------	---------

- Anga ..... wagam nota.
- Noksa daka .....
- Bibalni ..... nitoa.
- ..... barrio ge-a

## **6. Noksa ningao segipa kattako poraina.**



Jakkachi natok rima.



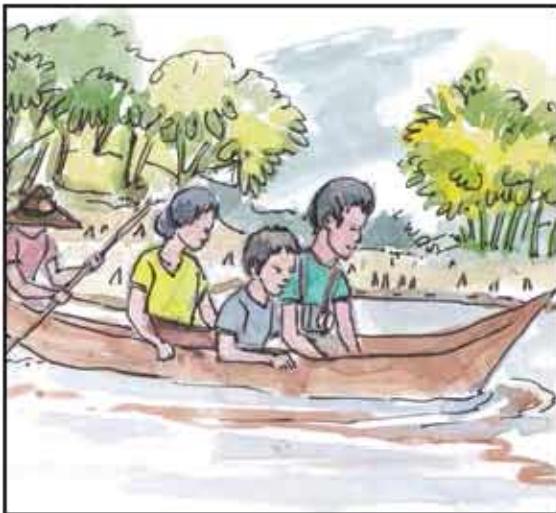
Koksio natok donna

## **7. Noksako nina aro kattako se-na**



**NOKSANI GOLPO  
SUNDORBON**

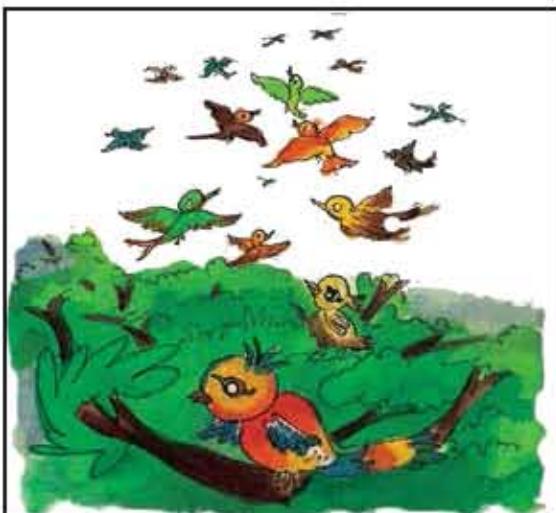
**Noksako ni-e ku-sikchi aganna.**



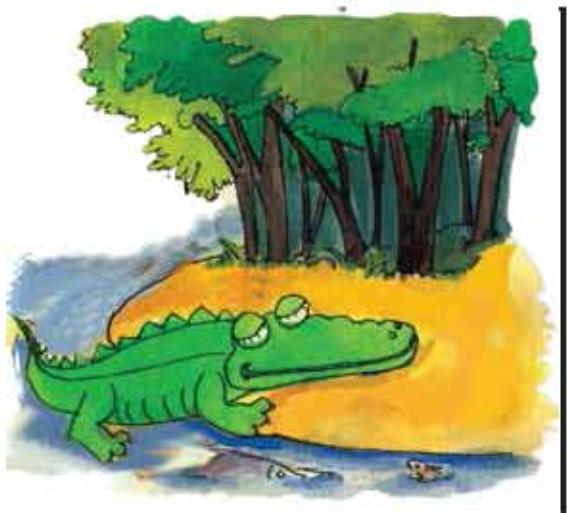
**Salchi namen kusi ong-a  
Ma-pa baksā sundorbonchi  
roramna re-ba.**



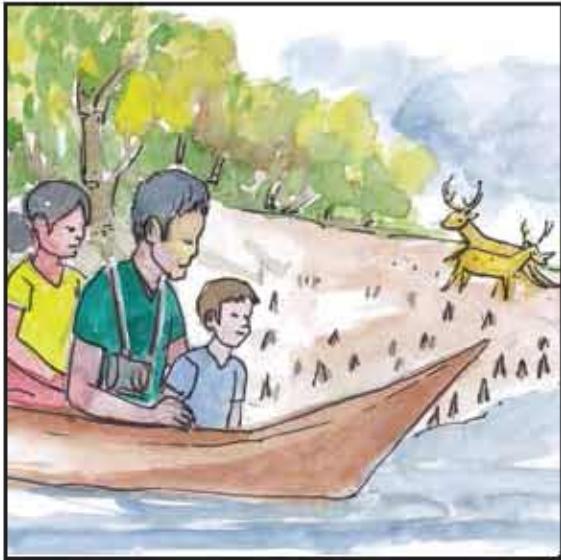
**Rokom rokom bol pang  
Sundorbon-o dong-a.**



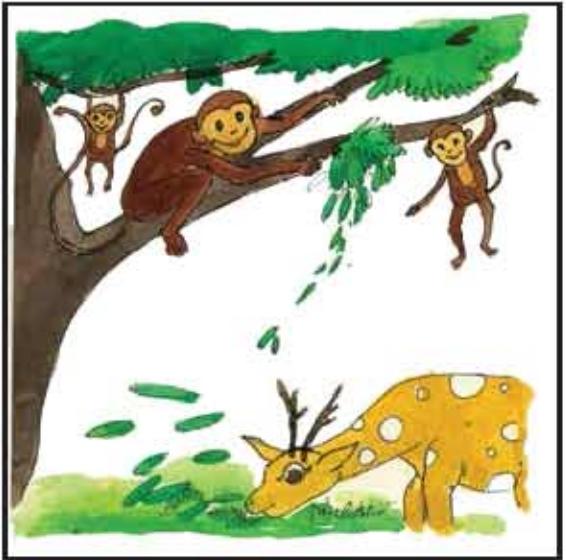
**Rokomanti do-o Sundorbono  
dong-a.**



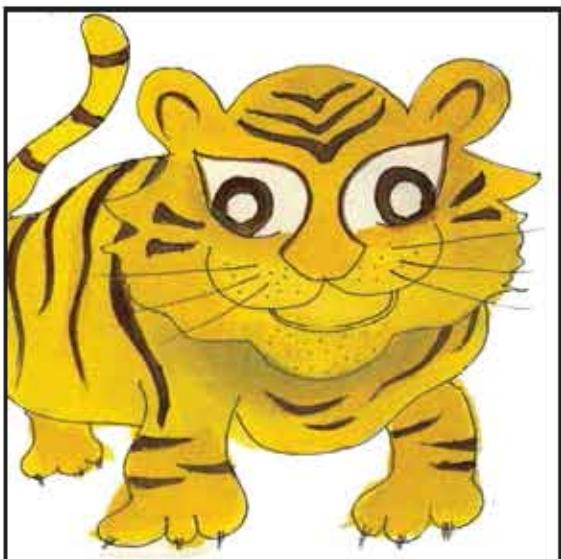
**Chibimao mamanti natok  
dong-a. Aro aringga dong-a.**



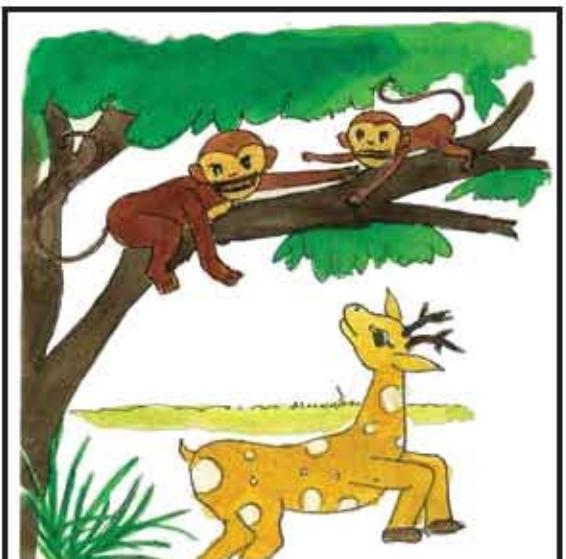
**Ring bengboe re-enga,  
Bringo jilma marakka katenga.**



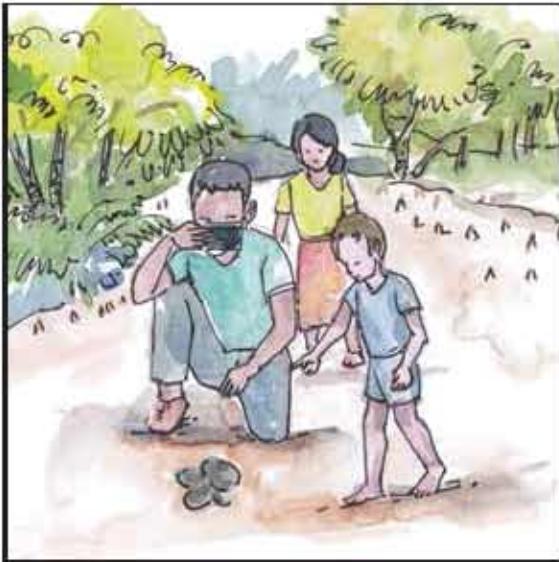
**la bring-o makre aro marakka  
namen melia, makre nama bijako  
chite marakkana cha-na ona.**



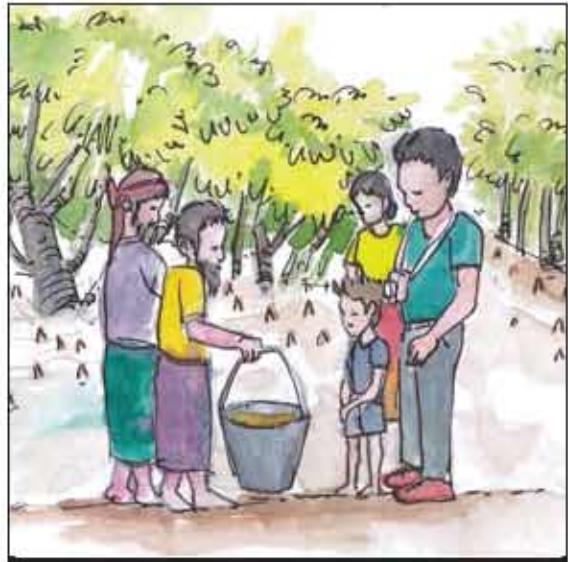
**la burungo matcha donga.  
Sundorbonni Matchako  
Royel Bengal Tiger minga.**



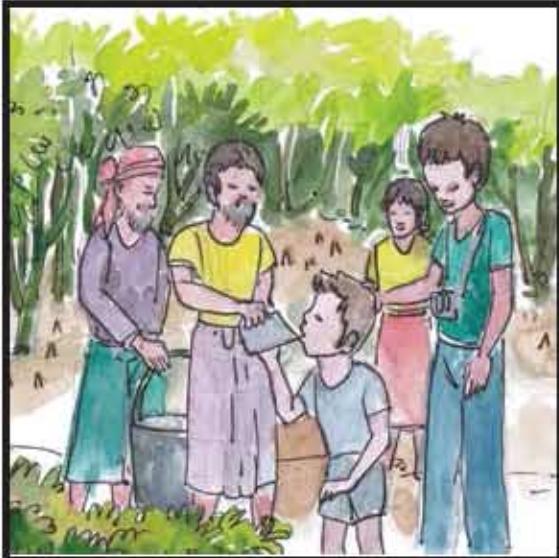
**Makre Matchako nikode  
marakako simsakata.**



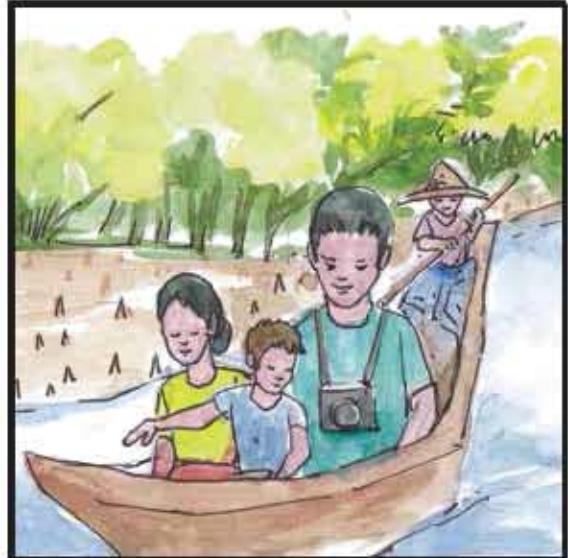
**Salchi chanchia Sundorbonni  
a·ao ongkatna. A·ao ongkate  
matchani jagamko nika.**



**Burungo nape moalrangming  
gronga. Bija bitchi opgiparangko  
moal minga.**



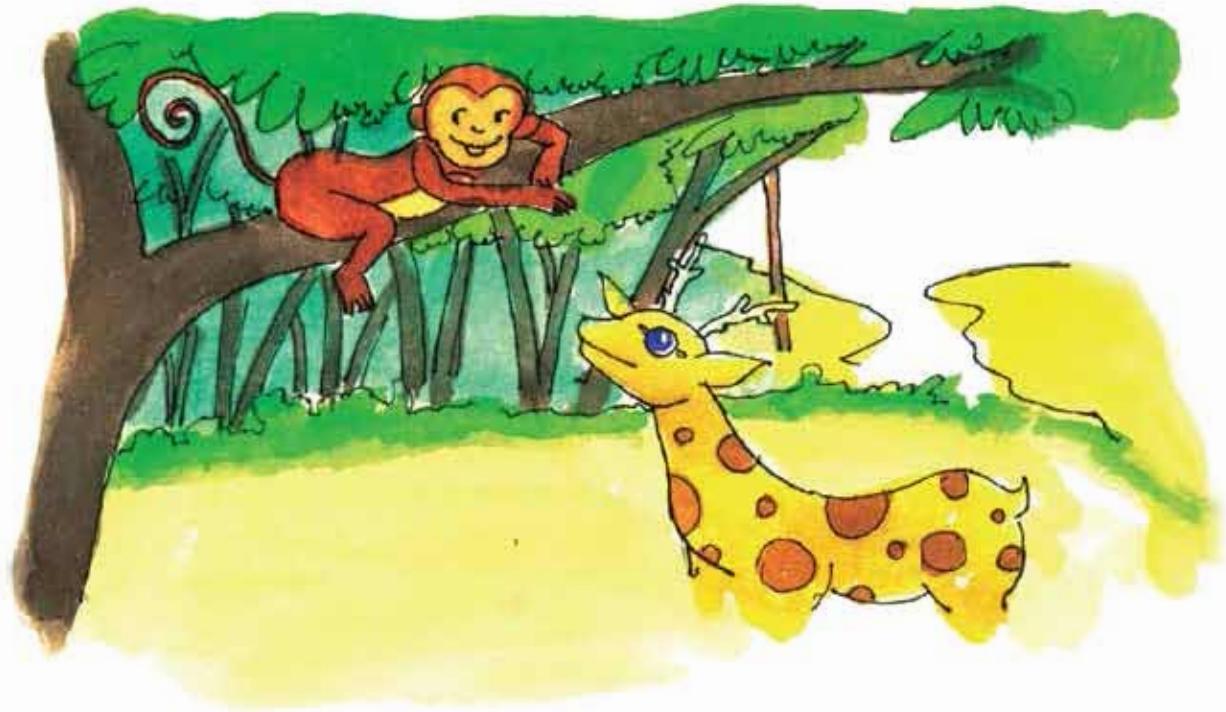
**Moalrang Salchina  
bija bitchi cha·na on·na.**



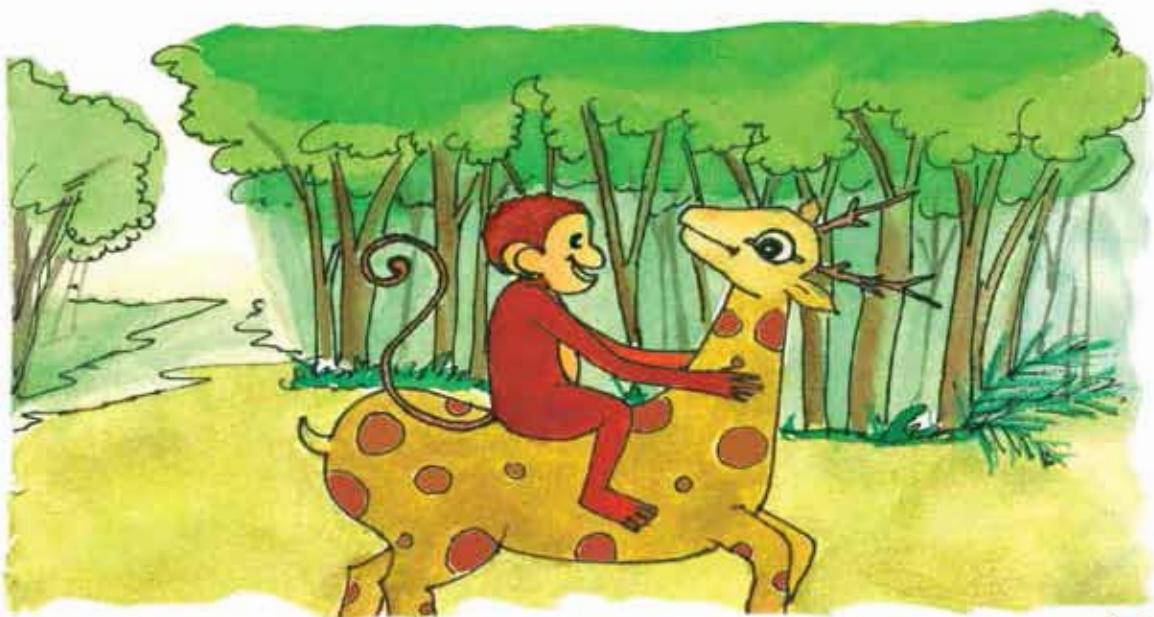
**Sundorbon biapo antama.  
Bisong Sundorbon·oni pilba.**

## Ranta ka·ani

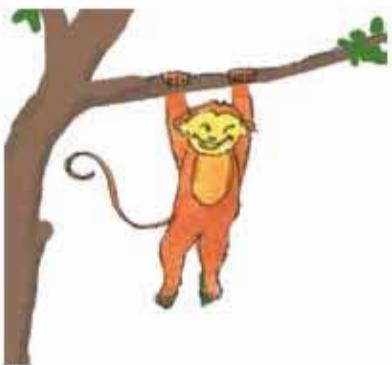
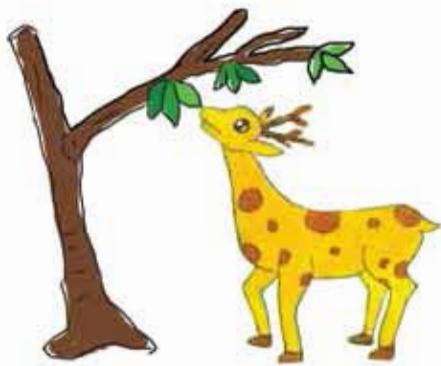
1. Noksaو makre marakana maiko aganenga, chanchie aganna.



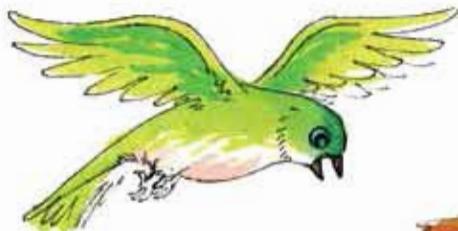
2. Noksaو marak·a makrena maiko aganenga chanchie aganna.



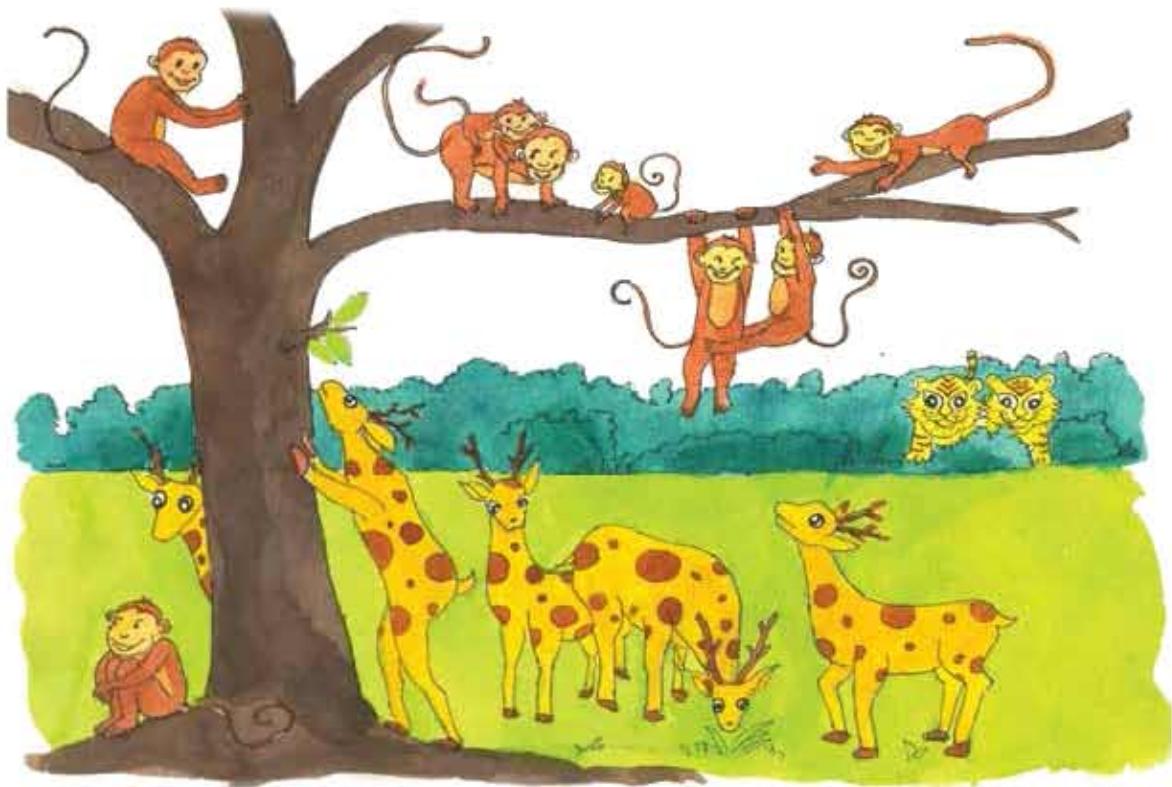
**3. Ning·ani noksako nina. Noksako nie geprak katta aganna.**



**4. Ning·ani noksako nina, noksako nie katt·a aganna.**



## 5. Noksako nie chan-e aganna.



1. Noksao badita makre donga?

\_\_\_\_\_

2. Noksao badita matcha donga uko se-na.

\_\_\_\_\_

3. Noksao badita marakka donga uko se-na.

\_\_\_\_\_

4. Bangbang ningeni nomborrangko kattachi se-na.

12

15

18

23

25

## **Angni A-song**

### **Torpon Ghagra**

Dong-a damsan nama a-song  
Angni atchiram song  
Indakgipa song-ko nikja  
A-gilsako songre-on.

Chiring chima chidarini  
Taltal gamma knatoa  
Bolma bijak jekjimaba  
Tangsek dimdim nito-a.

A-ba a-bri a-dingoba  
Mima misi ge-a  
Me-su samjak ta-bolchukoba  
Damsan a-baon gechapa.



## Ranta Ka·ani

1. Kattarangko lessononiko sandina. Ortoko aganna.

Chiring      Song      Bijak      Ta·bolchu      A·bri

2. Nok ning·aoni gam·arangko ra·e bangbang done katta tarina.

Song	Bijak	Chiring
------	-------	---------

- a. Angni \_\_\_\_\_ nitoa.
- b. Natok \_\_\_\_\_ -o donga.
- c. \_\_\_\_\_ tangseka.

3. Noksako nie agana aro sena



..... ge·a.



..... chua.



..... chi jola.



..... cha·na cha·toa.

#### 4. Ku·sikchi agnachakna aro sena.

- a. la sawani atchiram song?
- b. Taltale mai gam-a?
- c. Maini bijak jekjima?
- d. Maiko a·bao ge·a?
- e. Damsan a·bao maiko gechapa?

#### 5. Noksako nina. Kakket gamarangchi katta tarina.

Song	Chidare	Bijak	A·bri	Ta·bolchu
------	---------	-------	-------	-----------



Angni ..... nitoa.



..... gama.



..... tangseka.



..... chua.



..... chana toa.

#### 6. Goserongko mingreprepe agana aro sena.

## 1. Gift baksoni kosak-o segipa damko bangbangko sena.



tangka



tangka



tangka



tangka



tangka

## 2. Bangbang-o nomborrangko kattachi sena.

27

29

32

40

47

## Sinkarini Pring



Sinkarini salsa pring. Atchu Sonachi  
baksa sal chakenga. Atchuni jako  
kobolni leka. Sonachi ki•tap poraienga.

Sonachi: Atchu sinkarini salko maina  
chakinapa?

Atchu: Ia kattako na•a mai dake uia?

Sonachi: Nangni kobolni lekaoniko.

Atchu: Aiao nambea. Walni sal  
chakke poraina, name  
nikama?

Sonachi: Namnikaba.

Atchu: Nokningchi poraiode mai  
dake nikgenchim?

Sonachi: Aiao! Nokningo  
namen singenchim.

**Atchu:** Iakon uibo. Sinkarini pringo sal chakna na-a namnikenga. Chakinapenga mo? la namnikakon chakinapa minga.

Indaka somoio songipa nokoni magipa okama.

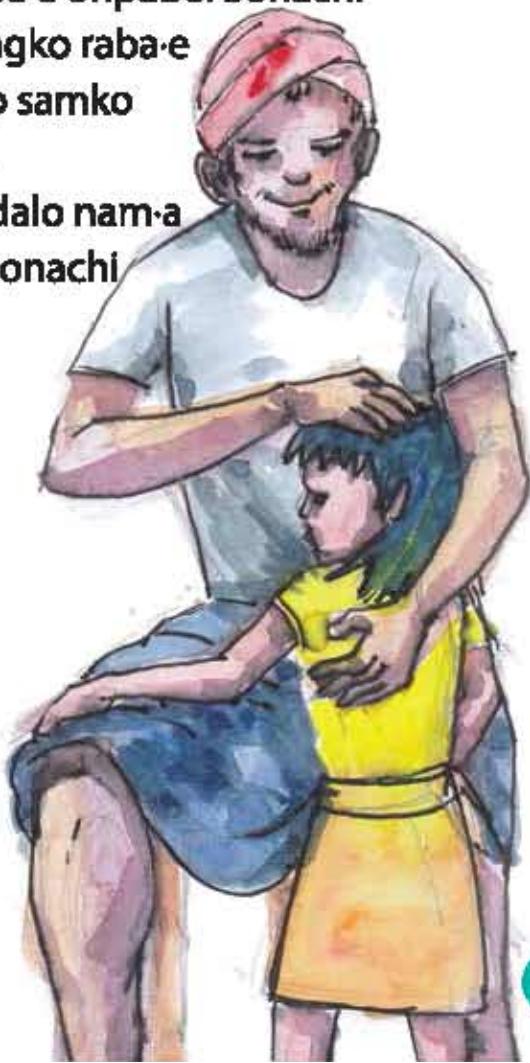
**Magipa:** Sonachi angona re-babo. Nang atchuna nasta ra-angbo. Sonachi atchugipana nasta rabaha. Bia atchugipana ringani chi aro jak ripakani gamcha rabaha.

**Atchu** nasta chamitingo agana, ding-a ding-a ruti cha-na toa.

**Sonachi:** Daoba mamung nangkugen-ma atchu?

**Atchu:** Angni samrangko raba-e onpabo. Sonachi nokningchiko samrangko raba-e on-naha. Glaso chi aro samko atchuni jako on-naha.

**Atchu:** Tang-e dongbo. Na-a dalo nam-a kamrangko dakaha. Sonachi kusi onge atchuko gipakaha.



Ranta Ka·ani

## 1. Gam-arangko lessoino-niko sandina aro orto aganna.

## Sinkari Pring Kobol

## **2. Nok ningaoni gamgiparangko bangbangko done katta tarina.**

<b>Pring</b>	<b>Sinkari</b>	<b>Kobol</b>
--------------	----------------	--------------

- (a) Atchu .....-ni leka poraienga.  
(b) .....-o sina.  
(c) Anga .....-o chakata.

3. Katta sea matchotao nangagita 'chin'-rangko on-a aro nina.

## Anqa noko rebaha

## **Na-a batchina re-bachim**



**Nangni sam ringna nangen. Atchu roramna re•baha**



**Na·a mai dake nikgen.**

## Mai dake salko namnika



#### **4. Baoniko na-a ki-tapko manachim? Anga name nikenga.**

**5. Nokona manitang re-baha. Mai kamko basako ka-gen  
uarangko katao sena.**

- (a) Nasta cha•na molmolgen.
  - (b) Maniko asongna agangen.
  - (c) Salam janapgen.
  - (d) Bina nasta on•gen.
  - (e) Maniko noko napchina agangen.



## 6. Noksako nina. Agangrikako tarina.



**Wachi:** Ia antamo na-a maina porai-eng? Hai kal-najok.

**Salgra:** Na-a kakketko agana, dao kal-ani somoi.

**Wachi:** .....

**Salgra:** .....

**Wachi:** .....

## **Angni Chanchla**

**Do•bipa gisika  
Anga chakata  
Gimikna skang•en.**

**Wagam note  
Mikkang tal•ate  
Poraina asonggen.**

**Wal jrangkuja  
Sal nakuja  
Ama agan•gen.**

**Turamo dongkubo  
On•tisa tusikubo  
Andala re•anggen.**

**Hoe ama na•a  
Ka•sachakesa  
Beng•a dakenga.**

**Bakbak dakede  
Chakatna am•jaode  
Mai dake ong•gen.**

**Mande ong•pagen  
Gisik an•senggen  
A•song jranggen.**



## Ranta Ka·ani

1. Kattarangko lessononiko sandina aro orto aganna.

Do·bipa   Gisika   Wagam   Jrangkuja   Turamo   Beng·a

2. Nok ningaoni gam·arangko bangbang biapo don·e katta tarina.

Wagam	Turamo	Gisika	Jrangkuja	Beng·a	Do·bipa
-------	--------	--------	-----------	--------	---------

- a. Wal .....
- b. ..... dongkubo.
- c. ..... dakenga.
- d. ..... gisika.
- e. ..... note.
- g. Do·bipa .....

3. Minggipin kattako uie rana. Bangbang kakket gam·ako done katta tarina.

Wal	Sal	Ama	Apa	Duk	Suk	Tusija	Tusia
-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------	-------

- a. Sal jranga, ..... andala.
- b. Walo..... nama.
- c. Ama-..... angko namnika.
- d. Mande ong·na manode..... ong·a.

**5. Ningaoni mesokako nina. Mesokagita gam•ako tarie kattako poraina.**

**Simaka** Pringo bak bak simakbo.

**Mikgoa** Do•bipa walsengao mikgoa.

**Jasenga** Sal nabao jasenga.

**Peng-a** Namgija dakako pengchakbo.

**Tarak tarak** Tarak tarak re•babu

**6. Jakrachini kakket gam•ako ra•e bangbang don•a.**

a. ....aro sal melie kanta 24 ong•a.

wal sal

b. Ama..... sakgnian angna ka•sa.

ama apa

c. Pringo .....-oni chakata nama.

chakata tusia

d. Janggi tangao ..... aro suk donga.

duk suk

**7. Ku•sikchi aganchakna aro sena.**

a. Mai gisika ?

b. Wagam note mikkang talate maiko dakgen?

c. Dalna am•ode mai dakna nanggen?

d. Mande ong•paode mai an•senggen?

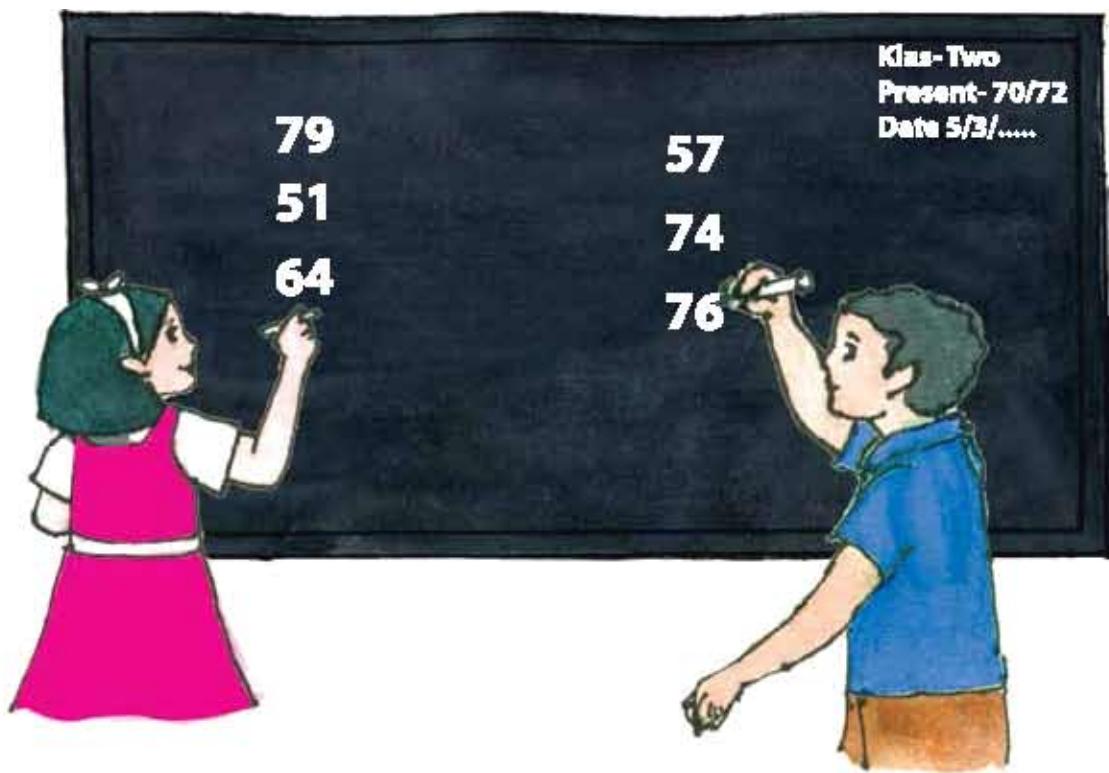
e. Ama maini gimin beng•a daka ?

**8. Goserongko nie nie sena.**

**9. Goserongko mingrerepe aganna.**

**10. Angni uia gesa Goserongko aganna.**





1. Board-o segipa nombor-rangoniko bangbang biapo kattachi sena.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Bangbang nok-o ningaoni nomber-rangko kattachi sena

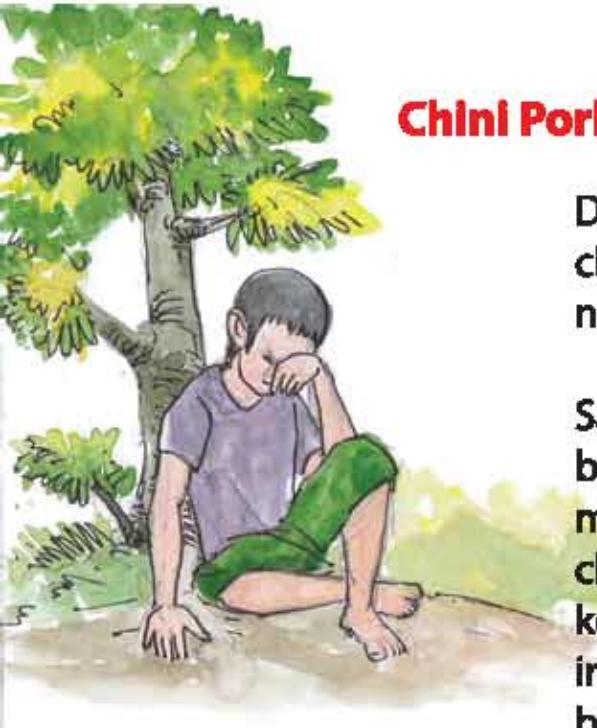
55

59

61

68

72



## Chini Pori aro bol den-gipa

Damsa bringo saksa dil-a bol den-e  
cha-gipa dongachim. Ua bol pale  
nokdangko nigenchim.

Salsao ua bol den-gipa wari rikamo  
bol den-engachim. Tanggidik uni  
mongreng chichi ga-akanga. Wario  
chi jola tarakachim aro aringgana  
ken-ani dongachim. Ua ken-e chir-  
ingo ong-katna pajachim. Mongreng  
brinaba uni

tangka dongjachim. Uni gimin duk  
man-e ua grape dongachim.

Indake dikdiksa somoi re-angaha.  
Tanggidik warigoni saksa chini Pori  
nadoba-aha. Ua bol den-gipako  
singaha, na-a maina grapenga?  
Bol den-gipa aganchaka, angni  
mongreng warichi ga-akangaha.  
chini Pori agana, na-a grpnabe,  
anga uko nigen.

Pori wari chio ripaha. Dikdiksa  
jamano nadobaha. Uni jako gesa  
sonani mongreng. Singaha, lanma  
nangni mongreng ? Bol den-gipa  
name nie aganchakaha, ongja.  
lade angni ongja.

Pori dao changsa chio ripangaha. Rupani mongrengko ra-e re-baha. Singaha, ian nangnima ? Bol den-gipa nie aganaha, iaban angni ongja. Pori daobatai ripangaha. Dao-de silni mongrengko ra-baha. Bol den-gipako singaha, ian nangnima ? Bol den-gipa kadinge aganaha, hoe, ian angni mongreng. Bol den-gipani kakket dakgipako nike Chini Pori kusi ongaha. Pori una silni mongrengko on-aha. Upohargita sona aro rupani mongrengkoba on-ata. Uni jamanode ua chichin gimangaha. Sona aro rupani mongrengko pale bol den-gipa bange tangka man-aha. Uni sal-somoirang namen re-nga-ha.

la kattako knae saksa mikbokgipa  
Bol den-e chagipa chiring  
sambaona re-ba. Ua bol den-a  
abachengaha. Indiba  
aikramram ua mongrengko  
chichi galetaha. Uni Jamano  
dakame grapaha.



Daobatai chini Pori nadobaha. Uni chugimik kattako knaae sonani mongrengko rabaha. Singaha, ia nangnima ? Bol den-gipa agachakaha, o-e, ian angni. Uko knaae chini Pori name ka-o nangaha. Ua tapjrip chichi ripangaha. Piltae nadobajaha. Antamaha, mikbokgipa bol den-gipa jaroe asonge dongaha. Gisiko duk mane aganaha, anga mikboke an-tangni mongrengkoba gimataha.



## Ranta Ka•ani

1. Gam•arangko lessononiko sandina aro orto aganna.

Bol den•gipa	Mongreng	Tapjrip	Sikramram
Dikdiksa	Kakketgipa	Mikbokgipa	

2. Nok ningaoni gam•arangko bangbangko don•e katta tarina.

Tapjrip	Mongreng	Mikbokgipa	Kakketgipa
	Sikramram	Bol den•gipa	

- a. Mikbokgipa bol den•gipa ..... grapaha.
- b. ..... bol den•gipa an•tangni mongrengko man•pilaha.
- c. Chini Pori wario..... dake ripangaha.
- d. ..... bringchi reangaha.
- e. Ua ..... chi bol den•engachim.
- g. ..... bol den•gipa bini mongrengko gimataha.

3. Ningao segipa gam•achi kattarangko tarina.

Dil•a	Wari	Mongreng	Dikdiksa
-------	------	----------	----------

## 5. Ku•sikchI aganchakna aro sena.

- Bol den•gipa batchi bol den•a reangachim ?
- Bol den•gipa maina grapachim ?
- Chini Pori skanggipao mai dakgipa mongrengko ra•bachim ?
- Chini Pori bol den•gipani maiko nike kusi ongachim ?
- Mikbokgipa bol den•gipani kosako chini Pori maina ka•o nangaha ?
- Mikbokgipa bol den•gipa chini porichI mai sninganiko manaha ?

## 6. Minggipin kattako uie ra•na. Bangbangko kakket gam•ako don-e katta tarina.

Brina	Palna	Duk	Suk	Grapa	Kadinga	Ong-a	Ong-ja
-------	-------	-----	-----	-------	---------	-------	--------

- Bol den•gipa boksis mane ..... manaha.
- Bol den•gipa dil•ani asel mongreng ..... manjaha .
- Mikbokgipa bol den•gipa dakame .....
- Mikbokgipa bol den•gipa sonani mongrengko nike ..... ...ine aganaha.

## 7. Noksako nie golpo aganna aro sena.



## Rokom Rokom Bibal-Bite

Anchingni a-song bibalni a-song, biteni a-song.  
Bilsi gimiko ia a-songo rokomari bibal, bite-  
bijongrang nikna mana.



Golap bibal bilsi gimikan balgawa.  
Golap gitchak, gipok, gitchakmrang  
aro rokomari rongni donga,. Golap  
bibal simila.



Krishnachura, Bolchu, Bolori, Alot ia  
bibalrang gitchaka. la bibalrang nina  
nito-oba similja.



Beli, Rojonigonda, Kamini, Gondoraj,  
Hasnahena, Pakmari bibal, Siuli,  
Migong ia bibalrang bangen balgawa.  
larangni simila gisiko an-sengata. la  
bibalrangni rong giboka. Togor aro  
Kasi bibalrang ban giboka.



Surjomuki, Genda, Snaru iarang  
rimita. Joba aro Kolaboti bibalrang  
dingtang dingtang rongrangni onga.  
Kodom bibal nina nitoa. Tangseka  
bijak ningao nomsik nomsik robol gita  
daka. Pakmari bibalni sambri bikap  
donga- una iko pakmari gitan nika.



Chibol chiwarirango bangen apilak  
bala. Gibok, gitchak aro gipin  
rongrangniba onga. Gimik bibalan  
nina nitoa.



la a-songo banga  
bite-bijongrang nanga.  
Bangbee onga te.rik, te-brong  
aro anaros. Te-gatchu,  
chambu, kompiram, modipol,  
lechu, Te-raja, Te.e iarangba  
bangen onga. Narikol, dalim,  
te-machi, Narang, chamble,  
Tal ia biterangba donga.  
Te-gatchu gitang, modipol,  
kompiram, te-e iarang  
tangseka. Min-anji jamano  
iarang rimita aro sonagita  
rong onga.

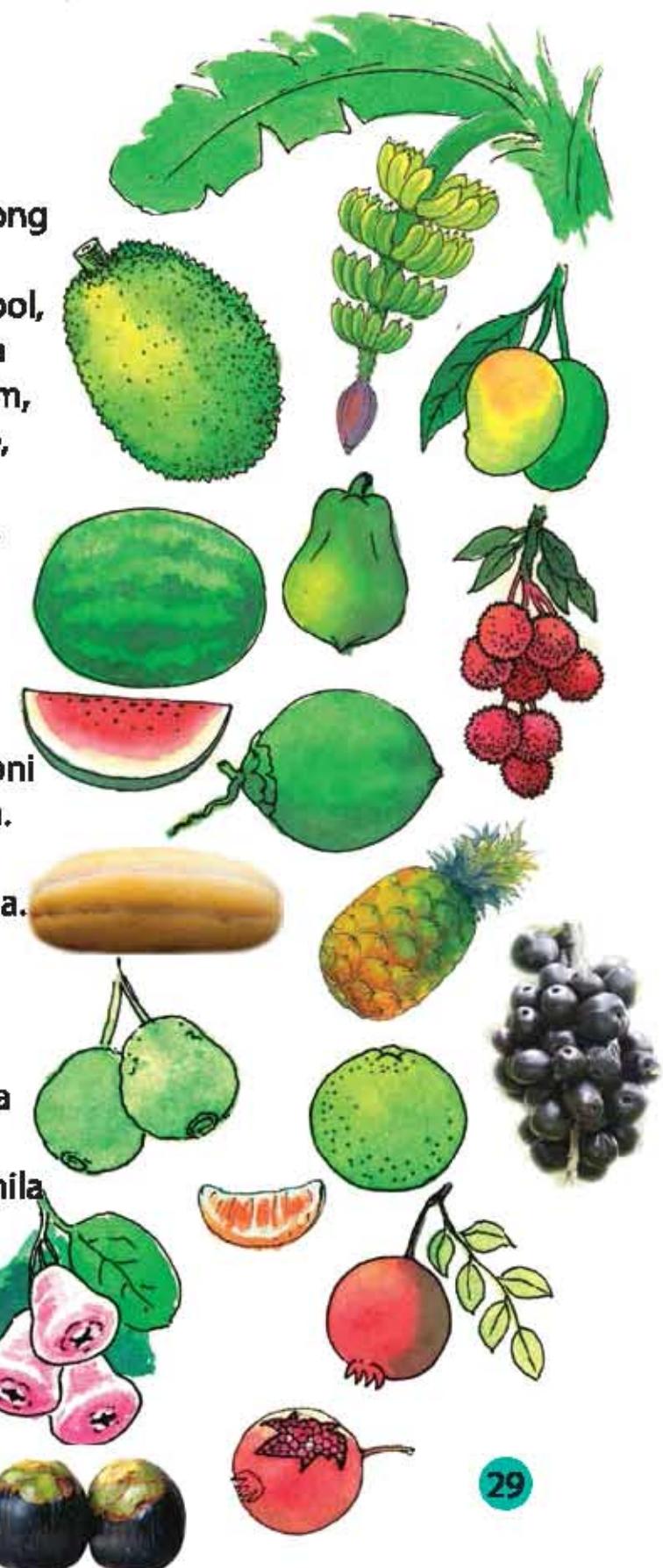
Min.gipa Te-matchini nigaoni  
gitchak mrang mrang daka.

Mingipa dalimni chon  
chongipa gron gitchakpreta.

Te-rajani ninganiba  
gitchak-preta.

Jamrul gipoka. Indiba  
dingtang dakgipa rongniba  
donga. Min-gipa narangni  
bigil aro be-en-ni rong komila  
daka.

Anchingni biterang nina  
nitoa. Cha-naba cha-toa.



## Ranta Ka•ani

1. Lesononiko gamarangko sandina aro orto aganna.

Bolori Snaru Alot Pakmari bibal Megong bibal

2. Nok ningaoni gamarangko bangbangko don-e katta tarina.

Golap	Bolori	Pakmari bibal	Snaru	Megong bibal
-------	--------	---------------	-------	--------------

- a. ....dingtang dingtang rongni onga.
- b. .....bibal rimita.
- c. .....bibal namen gitchak.
- d. .....ko songe cha-a.
- e. .....bibal gipoka

3. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. Mai mai bibal gitchaka?
- b. Mai bibalrang simila?
- c. Bagipa bibalrang similja?
- d. Gitangmitingo bagipa biterang tanseka daka?
- e. Bagipa biterangni ningani bakrang gitchaka daka?

4. Ningao segipa bibalrangni rongrangko bakso.o kakket dake sena.

Bolori	Golap	Pakmari bibal	Genda	Kasi bibal
Alot	Bolchu	Joba	Togor	Snaru.

Gipoka	Gitchaka	Rimita	Gitchak mrang

5. Ningao ge-gni bibal aro bite-ni noksa donga. Uarangoniko gesani bidingo kan-gittam katta sena aro segimin kattako plakna porae kna.atna.



6. Gimikna bate anga namnika..... bibalko.  
Maina namnika uko gimikna aganna aro sena.

# **Chiringni Gam-a**

Srijon Sangma

Chona dal-a chiring chidare  
Banga Bangla songo  
Wengsi-wengwat dake rea  
Urang A-palrango.

A-rak kari ongahaode  
An-chengrara daka  
Wachi kari aram waon  
Chibang bange raka.

Chiringrangni chisam jolo  
Kaku damsri bring bibalrang  
Chisam sambao mukue roa  
Saru dokru banga do-orang.

Rakualrang moe moe  
Chi kan-a matchurangna  
Bi-sarang chroke aua  
Be-en bimang suna.

Mechikmarang bi-sarangba  
Jakka koxsi rae  
An-sengriri natok rima  
Ichi-uchi katorroe.

Wachi kari mikka chima  
Chiring chiba gapa  
Bipangrang uni chiko mane  
A-gilsak tangseka.



## Ranta Ka•ani

1. Gamarangko lessononiko sandina aro orto aganna.

Chiring Chibima Wengsi-wengwat A•rak kari A•pal  
Chiban An•sengriri Kakku

2. Nok ningaoni gamarangko bangbang don•e katta tarina.

A•pal	Rakual	A•rak kari	Wachi Kari	Chiban	An•sengriri	Katroroa
-------	--------	------------	------------	--------	-------------	----------

- a. Mikka wa ..... o.
- b. Chiringo ..... chi tipa.
- c. ..... matchu moa.
- d. Chiring paksata..... somoio.
- e. Natok rim•a.....
- f. Chio natokrang.....

3. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. Anchingni a•songo mai banga ?
- b. Chiring wengsi-wengwat dake badio re.a ?
- c. Mechikmarang maiko ra•e natok rima ?
- d. Wachi kario mikka wao chiring mai onga ?

#### 4. Dak sale meliatna.

**Wengsi-wengwat dake re.a**



**Wachi kario onga**



**Mechikmarang ra.e natok rima**



**Rakualrang chi kan-a moa**



**Bi-sarang be-en bimang suna**



#### 5. Jora dakgipa kattako poraina, meliatna aro sena.

**Wengsi-wengwat**

**Nasi nabat**

**Chon-chona**

.....

**A-rak kari**

.....

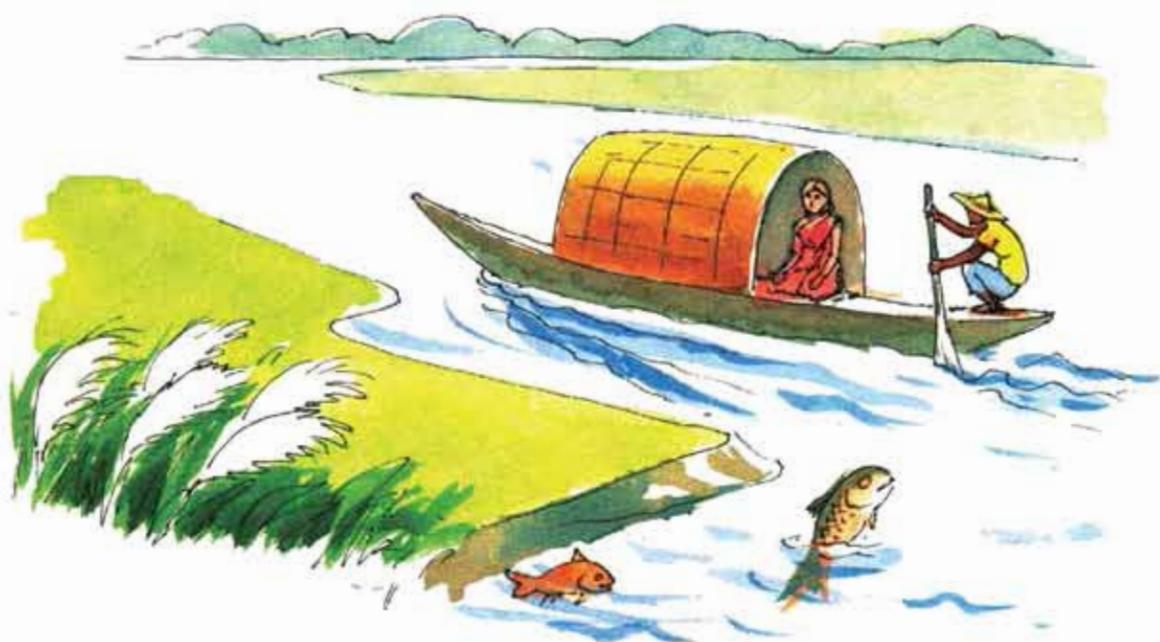
**Ichi-uchi**

.....

**Chiring chima**

.....

**6. Chiringni noksako nie ge-gni katta tarie sena.**

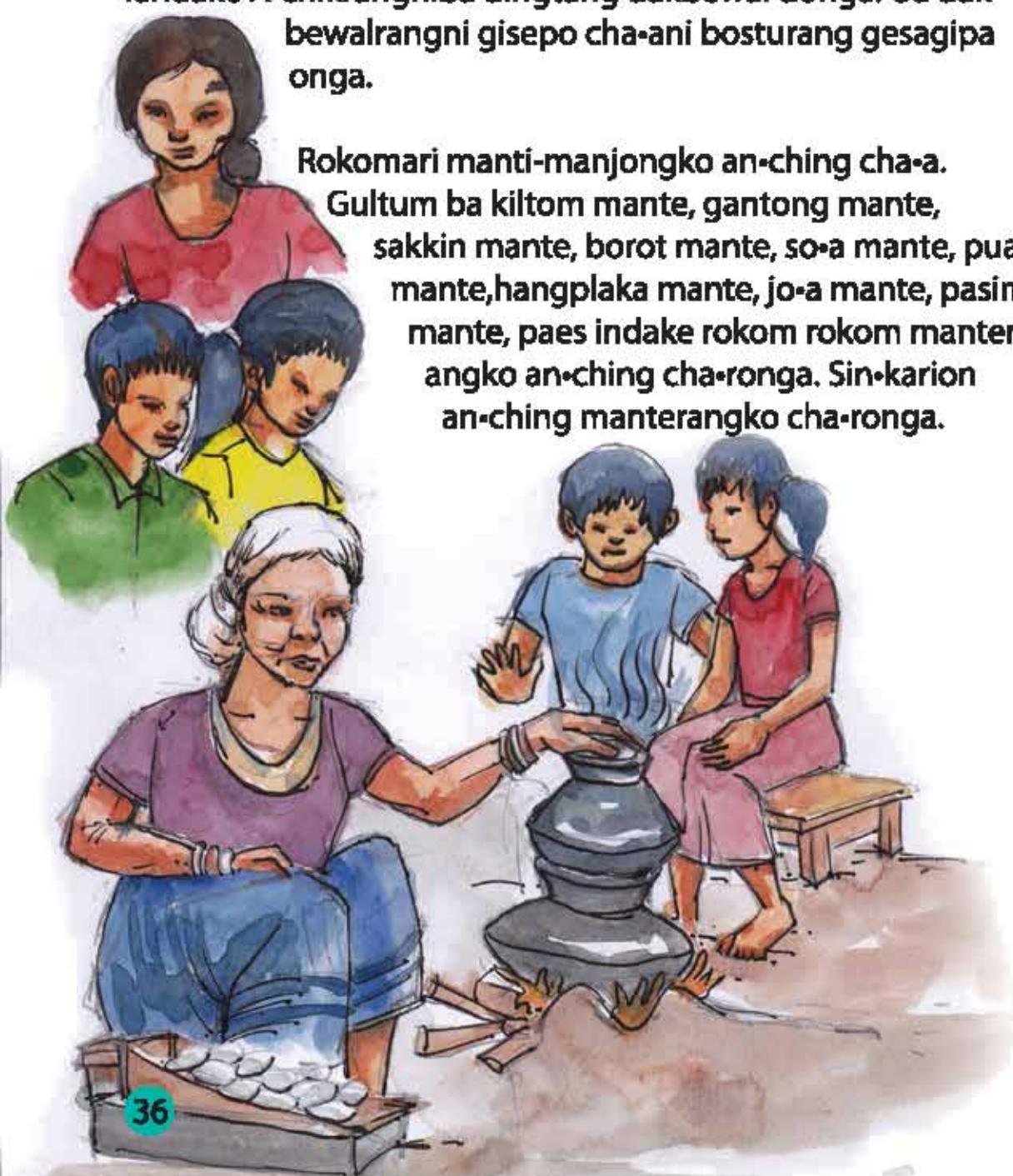


**7. Goserongko aganna aro katao sena.**

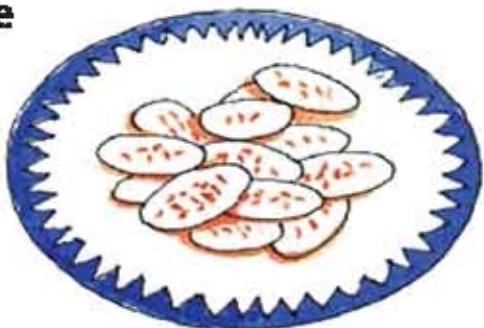
## Ambini Jakni Mante Chatoa

A-gilsako mande jat bangbea. Jatni kri dingtang dingtang ku-sik aganani, cha-ani-ringani, ganani-chin-anirang donga. Iandake A-chikrangniba dingtang dakbewal donga. Ua dakbewalrangni gisepo cha-ani bosturang gesagipa onga.

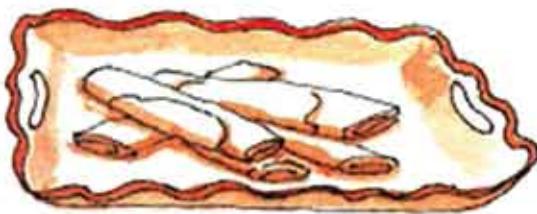
Rokomari manti-manjongko an-ching cha-a.  
Gultum ba kiltom mante, gantong mante,  
sakkin mante, borot mante, so-a mante, pua  
mante, hangplaka mante, jo-a mante, pasim  
mante, paes indake rokom rokom manter-  
angko an-ching cha-ronga. Sin-karion  
an-ching manterangko cha-ronga.



Bimungni kri mante tarianiba dingtang dingtang bewal gnang. Bagipa bagipa mantekode to-chi jo-e taria, bagipakode chi-bibachi taria, bagipakode wal-o hangplake taria aro mitamkode wal-o so-e tariani onga.



Chi-bibachi rite tarigipa manterang jekae gultum ba kiltom mante, genasi mante, gantong mante, sakkin mante, pasim mante iarang onga. larangko 'rita mante' minga.



To-chi jo-e tarigipa manterang jekae borot mante, jo-a mante indakgiparang. To-chi tarigipa manterangko 'to mante' ine aganani onga. Changkolo hangchakgipako done uni kosako mante tarie mamung to on-gijadake hange tarigipa manterangkon 'hang-plaka mante' minga. E-salo gope wal-o so-e tarigipa manterangko minga 'so-a mante'.

Janera aro Mongera abisa ambi-atchuni nokona roramna rebaha. Bisongni noko dao saks bi-sa donga. Uko Renchi minga. Ambi-gipa su-giparangna cha-aniko tari-soani onga.



- Janera : Renchi, naa mai class-chi poraienga?
- Renchi : Class two-o poraienga.
- Janera : Mongera, Renchi hai, ambi mai dakenga uko nina?
- Mongera : Ambi, namengama? Mai dakenga na-a?
- Ambi : Am namengaba. Da-o nasongna 'Genasi mante' ritenga.
- Mongera : Genasi manteko mai dake rita?
- Ambi : Genasimante tarina gimikna skang purako name nonge rana nanga.

Name dakepurako nongani jamano tomsa dake rae uno nangagita narikol, gurma onenga. Narikol, gurma iarangko uno brae pupa pupa dakgipa mediko don-chake chi bibao ritenga. Jeko da-o nasong nikna manenga.

- Janera : Mimulkoba chi bibachi ritaba mo ambi?
- Ambi : Am. Indake sakkin mante, baba mante, ta-a iarangkoba bibachin rite cha-ani onga.

Chutini salgittam salkon bisong ambi-atchuni noko dongaha. Abisa namen kusi onga. Uno donga somoirango bisong mimul, ta-bolchu aro rokomari manterangko cha-aha.

## Ranta Ka•ani

1. Kattarangko lessononiko sandina aro orto aganna.

cha•ani-ringani dakbewal      gana-chin•ani bibachi  
changkol      hangchakgipa      hangplaka      gope

2. Nok ningaoni gam•arangko bangbang don•e katta tarina.

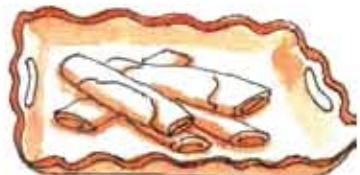
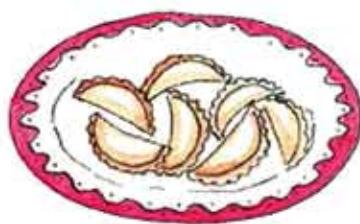
hangchakgipa	dakbewal	cha•ani-ringani	ibachi
hangkol	gana-chin•ani	hangplaka	gope

- a. E•salo..... gantong manteko tariani onga.
- b. Wal•o hange tarigipa manteko ..... mante minga.
- c. Jatni kri dingtang dingtang ..... donga.
- d. Hangplaka manteko ..... -o done  
hangna nanga.
- e. Gultum manteko chi.....rita.
- g. Dokmanda ..... gisepo gesagipa.
- h. A•chikrangniba dingtang .....donga.
- i. Manderang ..... -o song•a-rita.

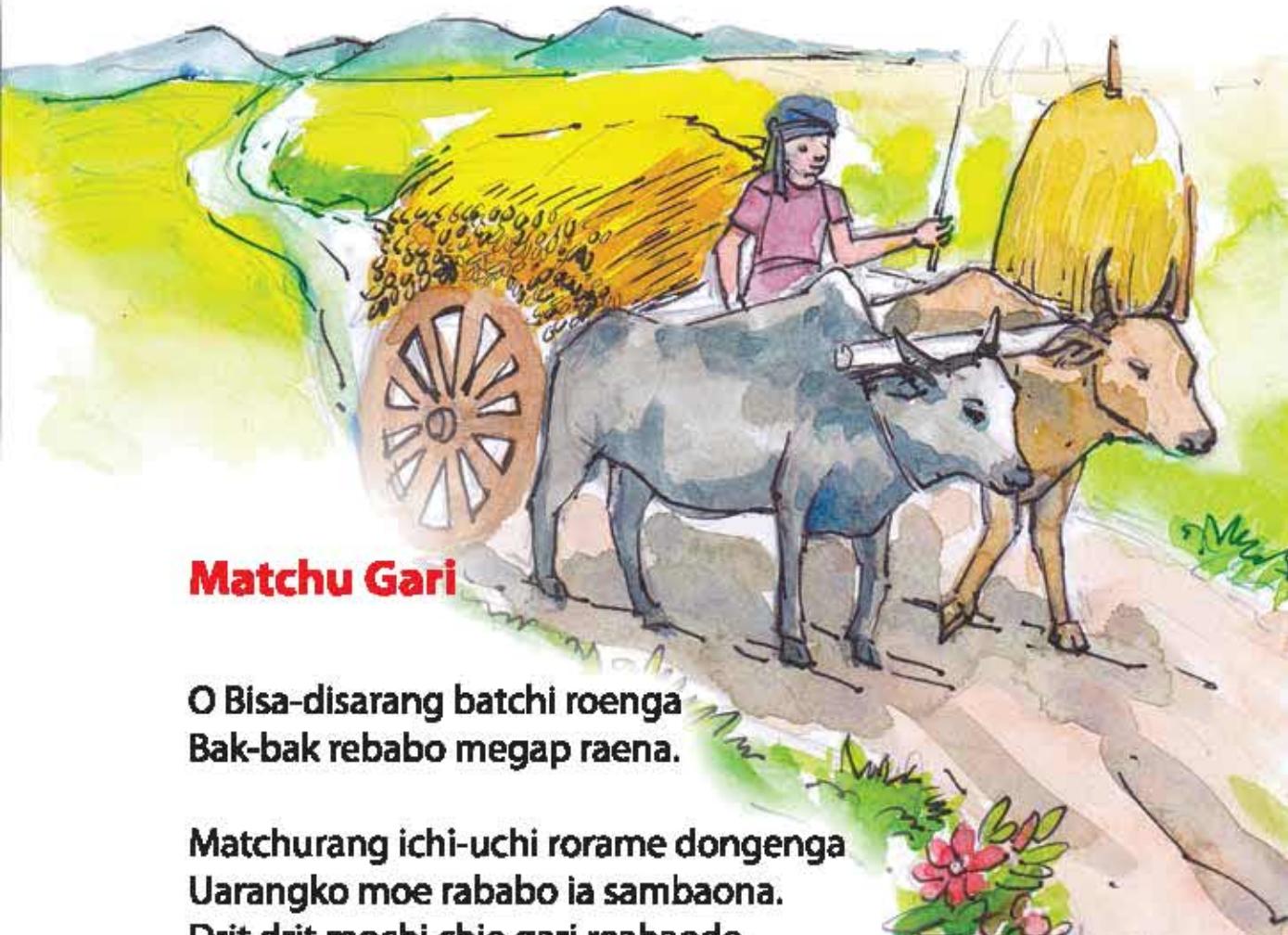
### 3. Ku-sikchi aganchakna aro sena.

- a. Bagipa somoio manterangko cha-ronga ?
- b. Chi bibachi ritgipa manteko mai minga?
- c. To-o jo-gipa manteko mai minga?
- d. Ge-bonga manten i bimugko aganbo.
- e. Genasi mante tariao maiko maiko nanga ?

### 4. Ningao noksao nikgipani bimung sena aro uni bidingo aganna.



### 5. Angni cha-ana namnikgipa bostuni bidingo ming-gni katta sena.



## Matchu Gari

O Bisa-disarang batchi roenga  
Bak-bak rebabo megap raena.

Matchurang ichi-uchi rorame dongenga  
Uarangko moe rababo ia sambaona.  
Drit drit mochi chie gari reahaode  
Been-gisik ansengen gari gakatode.

Katom kae megap rangko gari raona  
Nangrimani chinrangko an-ching mesokna  
Noktangko jattangko nanga tarina  
Apsan onge bakrime kamrangko kana.

Tome tome chame chame megap gapaha  
Gakatbojok bi-sarang an-ching renaka  
Gapahaon bi-sa-di-sa gari gakataha  
Git ringe kusi onge nokchi pilaha.

## Ranta Ka·ani

1. Lessononiko gam·arangko sandina aro orto aganna.

drit drit megap katomkae chame chame bakrime  
jattangko pilaha

2. Nok ningaoni gam·arangko bangbang don·e kattarangko tarina.

Chame chame	drit drit	bakrime	katom kae	jattangko
pilaha			megap	

- a. Megap rangko..... gario gatbo.
- b. Ba·rarangko.....donbo.
- c. Bakbak re·bab ..raena.
- d. Noktangko ..... nanga tarina.
- e. Matchu gari .....mochi chie rea.
- g. Apsan onge .....kamrangko kana.
- h. Bi·sarang git ringe nokchi.....

3. Minggipin gam·ako uie rana. Bangbang kakkecipako done katta tarina.

Sambaona	Chel·aona	Gakata	Ongkata	An·senga	Duk onga
----------	-----------	--------	---------	----------	----------

- a. Agre .....reangnabe.
- b. Balsri garioni.....
- c. Garoranko chonikode.....

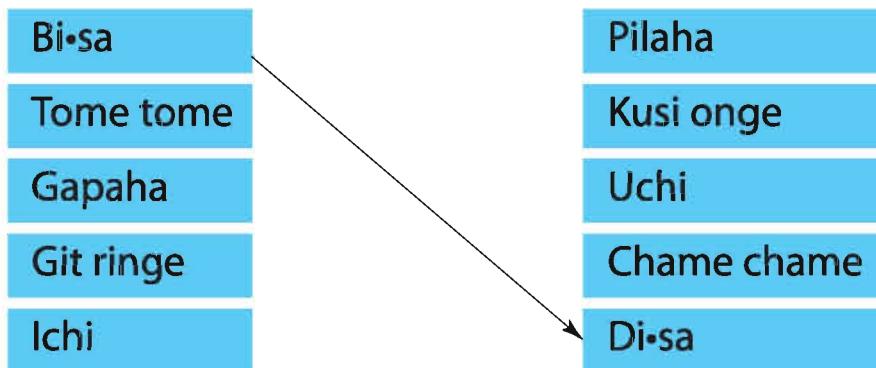
#### 4. Jakraoni kakket gam•ako rae bangbang sena

- a. Drit drit mochie chie..... reaha.      Gari      Gahat
- b. Katom ka•ae.....rangko rana.      Megap      Mi
- c. Tome tome.....megap gapaha.      Gale gale      Chamechame
- d. Git ringe..... nokchi pilaha.      Grape      Ku•sionge

#### 5. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. Matchu gari mai dake re•a?
- b. Mairang ichi-uchi rorame dongenga?
- c. Megapko mai dake raronenga?
- d. An•ching maini chinko mesokgen?
- e. Tome tome chame chame mai gapaha?
- g. Mai dake bisarang nokchi pilaha?

#### 6. Meligipako sandie dak saletna.



## 7. Goserong : Matchu gari

Matchu gari sokbajok

Matchu gari ganajok

Matchu gari.....

Matchu gari.....

Matchu gari.....

Matchu gari.....

Ian angni matchu gari.



## 8. Goserongko mīngreprepe aganna aro sena.

## Dukuni Bi·sa Mitingo

Songni bimung Churulia. Saksa chadambe bisa songni  
bisarangmung kal.a. Uni bimung  
Duku. Sko·oni kni ro·a aro kongkria.  
Mikron ronggniba rongma rongma  
daka. Songni bisarangko ra.e kal.e  
roa. Bring sambring rorama. Tal  
pukrini jiljeng jiljeng chio baljroa.

Churulia songo bring bolgrim  
banga. Pangrango do·orang mikoa.  
Do·oni mikoana Duku tusiaoni  
chakata. Duku chanchia, anga  
pringoni do·ogita ongna manode namgenchim.



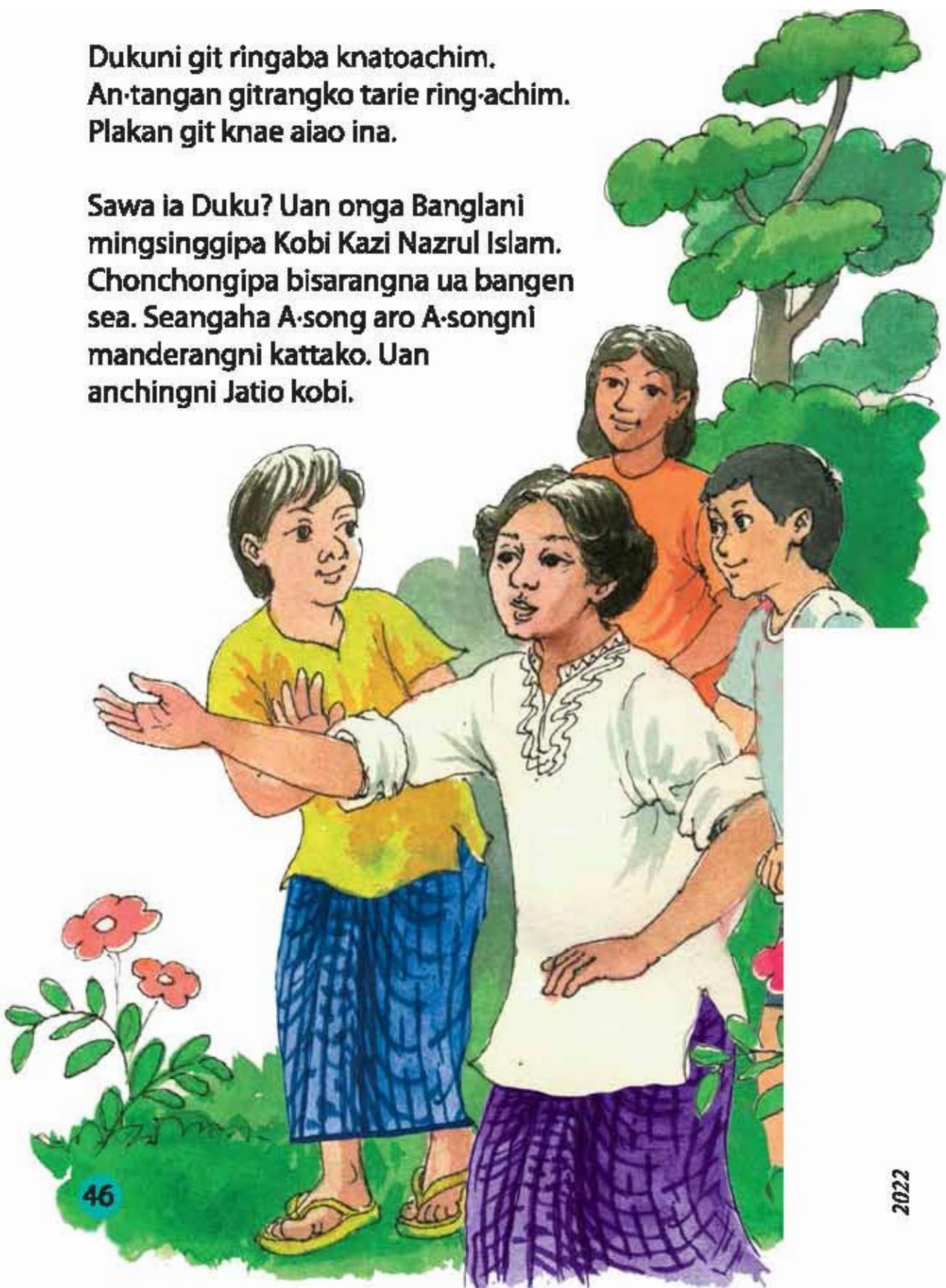
Tangsekiri songo ding·kario rokom  
rokom bite mina. Tangseka  
bijakgrimo rongma rongma  
kompiram nanga. Pangni  
cheksirango Mat rorame ro.a.  
Kompiram cha·a. Duku chanchia,  
angaba Mat ongna manode  
namgenchim!



Dukuni nok sambao donga gesa  
Mosjid. Mosjidni sambao donga  
gesa Moktob. Ua Moktob-o Duku  
poraia. An.tang goserong tarie  
ku·chi agana. Gipinna knata.

Dukuni git ringaba knatoachim.  
An-tangan gitrangko tarie ring-achim.  
Plakan git knae aiao ina.

Sawa ia Duku? Uan onga Banglani  
mingsinggipa Kobi Kazi Nazrul Islam.  
Chonchongipa bisarangna ua bangen  
sea. Seangaha A-song aro A-songni  
manderangni kattako. Uan  
anchingni Jatio kobi.



## Ranta Ka·ni

1. Gamarangko lessononiko sandina aro ortoko aganna.

Chambila      Sambring      Baljrua      Jiljeng      Moktob  
Rongma      Tarak tarak      Knatoa      Blongen      Kusi

2. Nok ning·aoni gamarangko bangbang done katta tarina

Knatoa	Rongma rongma	Jiljeng	Chambila
	Blongen kusi	Ong.a	

- Tal pukrini chi-----'s daka.
- Dukuni kni -----.
- Pangni Kompiram-----.
- Dukuni gitko knae----- .
- do·oni git ringa.

3. Ku·sikchi aganchakna aro se·na

- Dukuni chongmot bimungara mai?
- Dukuko nina badakachim?
- Pringo Duku mai mikoako knaae chakata?
- Duku ripengrangko ra.e maiko daka?
- Matko nike Dukuni mai dakna sika?
- Anchingni Jatio kobi-ni bimung mai?

#### 4. Jora gamarangchi gittal katta tarina.

Rongma rongma	.....
Cheksi cheksi	.....
Jiljeng jiljeng	.....
Bring-sambring	.....

#### 5. Anchingni Jatio kobi-ni bidingo gegittam katta se-na.

.....

.....

.....

## **Nokgipani Ka•sa**

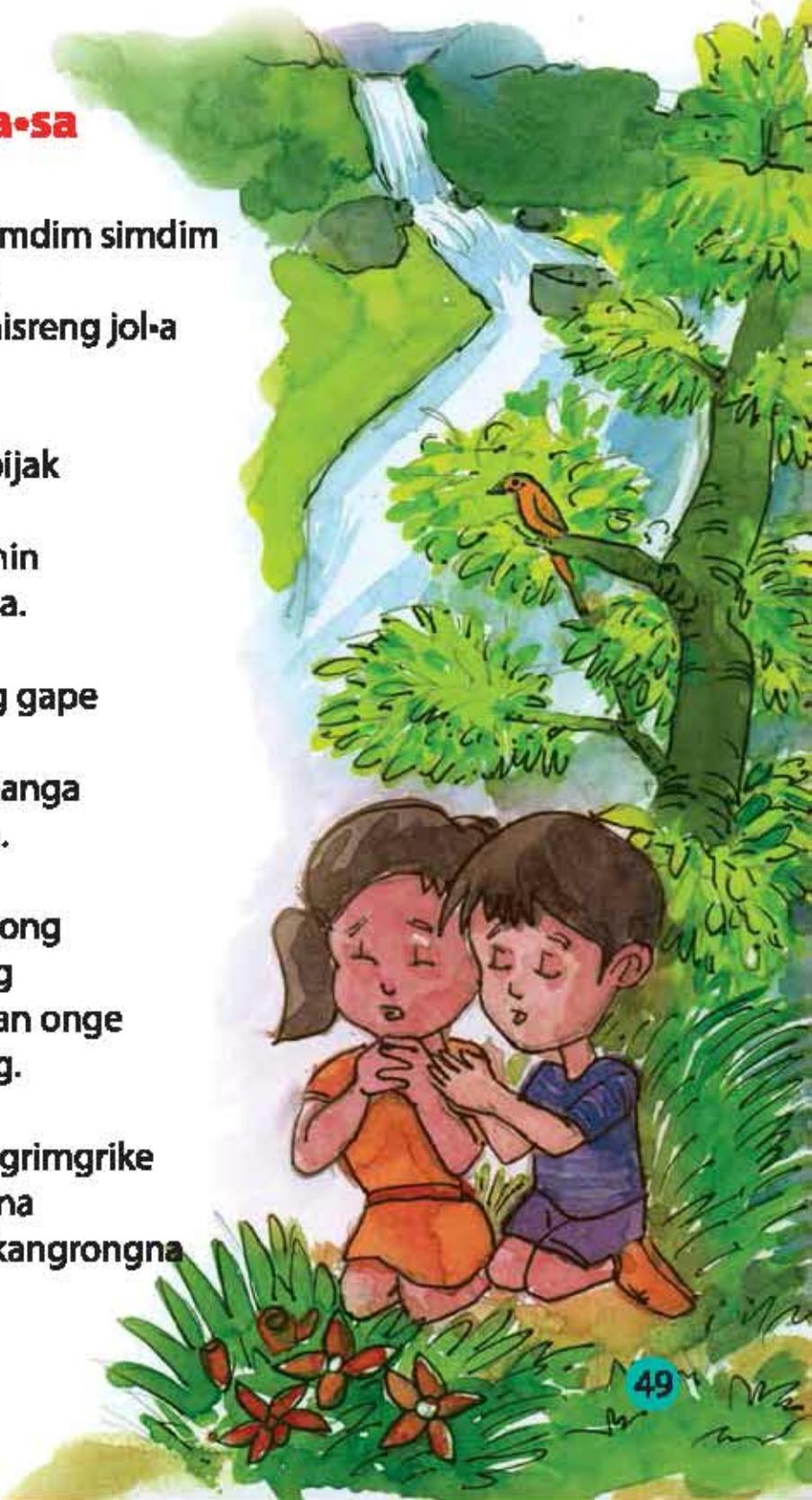
**Burung bolgrim simdim simdim  
Do•o matrang roa  
Chiring chidare chisreng jol•a  
Knaana knatoa.**

**Bite bijong bibal bijak  
Jekjim jim daka  
Nokgipani patigimin  
Aiao un ka•sachaka.**

**Mikka on•e chiring gape  
Chiko ringna ona  
Sroe sroe pango nanga  
Bite bijong cha•na.**

**Ama apa ada angjong  
Chatchi bakdilrang  
Damsan dake apsan onge  
Donga manderang.**

**Sakanti baksa nangrimgrike  
Hai an•ching ropana  
Namarangkon dakangrongna  
An•ching jrингна.**



## Ranta Ka·ani

1. Kattarangko lessononiko sandina aro orto aganna.

Bolgrim Chidare Chisreng Chatchi Bakdil  
Jekjimjim Patigimin Nokgipa Sakanti Jringna

2. Bakso nindaoni kattarangko bangbang biapo don-e katta taridapna.

Chidare	Chatchi	Bolgrim	Bakdil	Chisreng
Sakanti	Patigimin	Jekjimjim	Jringna	Nokgipa

- a. ..... an·chingko taria.
- b. Chiring-ni ..... gama.
- c. Nok-o ..... sokbaa.
- d. Gimiknin chatchi ..... donga.
- e. Burung ..... simdim dim.
- g. ..... baksa nangrimgrikbo.
- h. Nokgipani ..... uni ka·sachaka.
- i. Chiring ..... chisreng jola.
- j. Bijak ..... daka.
- k. Nam kamko dakrongna an·ching .....

### **3. Singako ku•sikchi aganchakna aro sena.**

- a. Do•o matrang bano roa ?
- b. Maia knaana knatoa ?
- c. Mai dake chiring gapa ?
- d. Skanti baksa mai dake rogen ?
- e. Namarangko baita dakronggen ?

### **4. Jamanoniko aganna aro sena.**

Nokgipani patigimin

.....

Namarangkon dakronggen

.....

### **5. Dak sale meliatna.**

Ama	Awang
Ano	Angjong
Ada	Apa
Mama	Bakdil
Ade	Abi
Ajong	Sari
Mani	Pajong
Chatchi	Mani



1. Sawa baita 'Run' dakaha uko bangbang kattachi sena.

Bimung	Run
Chisol	87
Andrio	73
Oml	89
Imon	76
Ritu	100
Omar	92

Run

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Ningao segipa nomberko bangbang sena.

77

79

85

90

93



## Nokdango Jilgipa Do-o-matrang

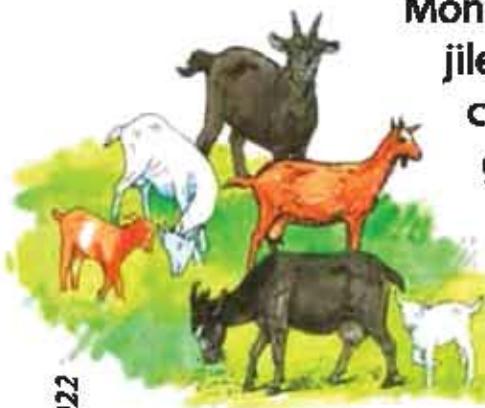
An-ching nokdango  
do-o-matrangko jilronga. Sauba  
cha-ana, sauba palna aro saubade  
namnike uarangko jil-ani onga.

Rongchi matchu dobokrangko namen namnika. Uni gimin ua  
matchu aro dobok jil-engna. Matchu dobokrangni mikoana suk  
ongnika. Uni matchu mang-dok aro dobok mang-bonga  
donga. Ua uarangna pangnan jeng, mi-mar, mi, ginde, koil  
iarangko aldua. Do-o-matrangna ua namen ka-sa aro gisep  
gisep kurio ra.e rimroke joton ka-a.

Dilchi class two-o poraienga. Ua  
do-matrangko jilna namnika. Do-bipa  
gisikako ua name knaatobee nika.

Aro chon chon-a do-o bi-sarangna ua  
aiao inmanpile an-senga. Uni mang-  
gni do-bima donga aro ua mang-  
prakni mang-chiking dake bi-sa donga.

Uarangna ua rongkut, merong, mi-  
birimrangko on-e aldua.



Monggol gagak aro gagak gangs-i-rangko  
jilenga. Uni nok sambao gesa chibol aro  
chibima donga. Ua gagak aro gagak  
gangsi-rang chibol-ni chirango jroe roa.  
Urangko nike Monggol namen kusi  
ongbea. Gipin manderangnaba uko  
pinike ua suk ongnika. Gagak aro gagak  
gangsi-rang chibol-arangoniko spru, apu  
aro chon chona natokrangko cha-a.

Keleng paroarangko jilenga. Uni  
mang-chibonga paroa donga.  
Paroarang biltoroe gipinchi reange  
cha-a. Iana agreba Keleng urangna  
but, migil, merong iarangko  
cha-na ona. Paroarang uni  
bi-sa-rangna namen ka-sa. Uarang  
ku-sikchi de-doe cha-nirangko  
bi-sarangna aldua. Pring sal jrango  
mikoe uarang Kelengko sim-akata aro miksue ua poraina  
asonga.



Chinokni nok-o gittal bilsi maniani onggen. Uni gimin  
Chinokni ma-gipa Wak jilenga. Garorangde maniani salrangna  
aro dingtang dingtang dakbewal kam-rangna Wakrangko

jilronga. Un somoirango  
chatchi-rangna alduna  
Wak nanga. Ian Garo  
bewal onga. Ginde,  
Koil, mirim aro chigi

iarangko one wakrangko jila. Wakna agreba uarang do-o,  
gagak iarangkoba jila. Chinok ma-gipako uni kamrango  
dakchaka.



## Ranta Ka•ani

### 1. Gam•arangko lessononiko sandina aro orto aganna.

matrangko do•nok jirlonga koil knaatobea  
mangprak chibol paroarang

### 2. Nok ningaoni gam•arangko bangbangko don•e katta tarina.

paroarang	chibol	jirlonga	do•nok	koil
knaatoe	matrang			

- a. Dilchi.....rangko jilna namnika.
- b. Gagak .....chio jroa.
- c. Matchu jeng, ginde, mi aro .....cha•a.
- d. Dilchi do•o gisikako.....nika.
- e. Nokdango do•o-matrangko .....
- g. .....bak bakum ine mikoa.
- h. An•ching do•orangko.....ko jila.

### 3. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. A•nching nokdango maiko jirlonga ?
- b. Rongchi maiko jilna namnika ?
- c. Dilchi mai class-o poraienga ?
- d. Dilchini baita do•bima donga ?
- e. Monggol maiko jilenga ?
- g. Gagak aro gagak gangsirang maiko cha•a ?
- h. Pring sal jrango Keleng-ko sawa simakata ?
- i. Chinokni noko maiko maniani onggen ?

**4. Dak sale meliatna.**



Me me



Bou bou



Hamba



Gokrek gok



Hua hua

**5. Ningaoni gam-arangko bangabea orto mesokgipa dake tarina.**

Achak

Achakrang

Dobok

.....

Gagak

.....

Do-bima

.....

Wak

.....

**5. Angni namnikgipa jangi gnaggiparangko ra.e ming-gni katta sena.**

.....  
.....

## Gedok Karini A-song

Achingni Asong namen nitoa. Bini rokom rokom nitoa  
gimikchin tangseka aro tangsua. Sku sakao tangsima silga.  
Rupani piagita chibimani chil jo-la.

Pringo sal na-a. Kasina salsree pilakchin kadingagita nadoa.  
Saljachini sal namen dinga. Antamchini sal kasinna. Antamchi  
bak saliramchi salgi rimita. Walo andala. Mitamode jajong  
penge donga.

Iandake salsa onga. Salsnio antisa onga. Sal kolachi jasa onga,  
Ja chignio bilsisa onga. Jagnio kari-sa  
onga. Anchingni gedok kari donga.

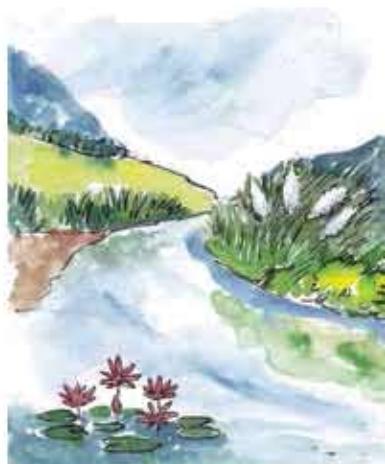
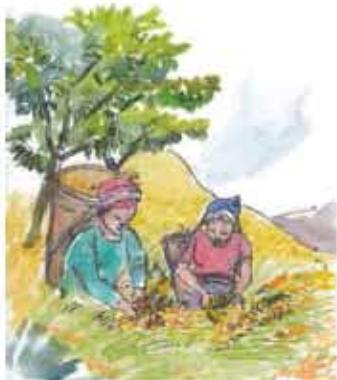


Banglani bilsi boisak jaoni  
abachenga. Bolsak aro joisthoko ra.e  
dingkari onga. Ia somoio namen  
dinga. Chibol chikolrang rankrape  
donga. Basokoba basakoba balwa  
rakka. Un somoio sia-bonnani onga.  
Asar aro  
sraban jako  
ra.e wachi

kari onga. Un somoio silgao simchiriri  
dakke gadilarang rorama. Rangidik  
dakke mikka wagripgripa. Chibol  
chikolo chi Bengbu Bengbu dakke  
gappa. Bengbon ge e-o ge e-o dakke  
mikoa. Kodom aro keya bibalni simila  
balwa gappe donga.



Badro aro Asin jako ra-e palin kari onga.  
 Un somoirango mi-cheksirang balwana  
 gongnok gongnok dake roa. Silga-ni  
 rong-ba ian somalo namen tangsima.  
 Kilgita bokpala gadilarang rorama.  
 Chibimani rikgamo kasi bibalrang  
 gongnok gongnok daka. Balwa-o seuly  
 biblal-ni similako mana.



Kartik aro Agon  
 jako ra-e Arakkari onga. Un somoio a-  
 barang mi mina. Nokritkito gital mini  
 merongchi mante aro paes song-ani mela  
 onga. Iakon 'Nobanno' minga. la somoio  
 sina abachenga. Pringo jengrangni kosako  
 ribonchi gaka.

Pous aro Mag jako ra.e Sinkari onga. la somoio kejur bitchini  
 gurmarangko mana. Nokrikit mante  
 -mangjong cha-ani onga. Samtang tango  
 guri ona. Walni boljak aro samchengrango  
 ribonchi tomkai donga. Sinkarini bonacha  
 bak boljakrang gakna abachenga.



Falgun aro choit  
 jako ra-e balroro  
 kari onga. Ian  
 somoio samtang  
 tang gital dake parakani onga.  
 Pangrango bibalrang gape donga.  
 Pang-o do-orang git ringe donga. Kokilni  
 kurangko kna-e gisik ansenga. la balroro  
 kariko 'Karini Raja' minga.

## Ranta Ka·ani

1. Lesononiko gamarangko sandina aro orto aganna.

Kari Silga Simchiriri Chibol Dingkari Sinkari  
Tangsima Wachikari Rang·gidik Mante-Manjong  
**Guri on·na**

2. Nok ningao dongipa gamgiparangko katta tarina

Guri on·na	Mante-Manjong	Rangidik	Wachikari
Tangsima	Sinkari	Dingkari	Chibol
Silga Kari			

- a. Sinkario \_\_\_\_\_ on·na
- b. \_\_\_\_\_ cha·ana toa.
- c. \_\_\_\_\_ dake mika wagrip gripa
- d. Asar aro Srabon jako ra·e \_\_\_\_\_ onga.
- e. Anchingni gedok \_\_\_\_\_ donga.
- g. Sko sakao tangsim\_\_\_\_\_.
- h. Silga·o \_\_\_\_\_ dake gadillarang roroma.
- i. Boisak aro Joistoko ra·e \_\_\_\_\_ onga.
- j. \_\_\_\_\_ chikolrang rankrape donga.
- k. \_\_\_\_\_ o bokpale gadilarang roroma
- l. Pous aro Mag jako ra·e \_\_\_\_\_ .



### 3. Bagipa bagipa ja·rangko ra·e kari onga uko bangbang noko sena

Badro-Asin

Boisak- Joisto

Kartic-Agon

Pous-Mag

Asar-Srabon

Falgun-Choitro

Kari	Ja·a
Arakkari	
Palin Kari	
Ding·kari	
Sinkari	
Balroro kari	
Wachi kari	

### 4. Ja·arang bimungko uie rana aro sena

Gal.mak ja (March).....	
Me.bak ja (April)	
Jagro ja (May)	
Sogal ja (June)	
Jagap ja (July)	
Jamedok ja (August)	
Mepang ja (September)	
A.ni ja (October)	
Berok ja (November)	
Kilok ja (December)	
A.wit ja (January)	
Wa.cheng ja (February)	

## 5. Noksani jakasichi kari-ni bimungko sena aro kakketgipa kattako dak sale meliatna

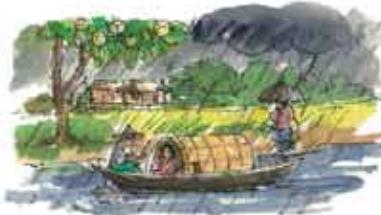
Balroro kari



Seuli / bibal bala



Te-gachu, chambu, lechu  
la biterangko mana.



Nobanno mingsiingipa  
mela onga



Kuluni mikoako knana  
mana.



Manderang ding-atani  
barangko china aro  
wa-al chaka.



Mikka bange wa.

6. Minggipin gam-ako uie rana. Bangbangko kakket gamako don-e katta tarina.

Gipbok

Gisim

Sinkari

Dingkari

Dinga

Sina

- a. Palin kario silgao----- dake mikka / bille roa
- b. Arak kario antiprak dake----- abachenga.
- c. Boisak aro Joisto jaa ge-gnio onga ----- .

7. Angni namnikgipa karini bidingo ge-gittam katta tarina.

.....

.....

.....

## Muktijuddho-ni Gesa Gamchatgipa Katta

1971 bilsi. March ja. Bongobondhu Sheikh Mujibur Rahman jakgitelna okama. Jakgitelna dakgrikna abachenga. A-song gimikchin dakgrikengachim. Jakgitelna Muktijodharang dakgrikengachim. Ua somoi ongachim June ja. la a-dokni gesa song. Ua song-o gitcham gesa Jomidarni nok donga. Dolsa Muktijoddha ua biapo gati ka-a. Bisongko dilgipaba apsan donga. Sepanggrik song-adamo Pakistanni bobilrang dongachim.

Tanggidik bisong slaichi Muktijoddharangko goaha. Dilgipa namgija a-selko uichakna manaha. Uan somoio bobilrang namen sepango sokka. Gimikchinin guli sokbaha. Muktijoddharang mai dakgen ? Muktijoddharangni kisangchipak gesa dal-a song dongachim. Ua songo manderang bang-e songdonga.



Ki-sangchipak katode bobilrang songko makimataigen. Unode nok-jamko so-atgen. Mande bange sigen. Indake ong-atnade ona manjawa. Janggi oneba bobilrangko dingsona nanggen. Mukti Bahinirangba bobilrangko gochakaha. Ua somoio guli rebae saksa Muktijoddhani chelo-o nangeaha. Bia a-ao rimrime ga-aka. A-dokna ua Sohid ongaha.

A-sel namgija aro bangbaha. Indioba Dolni Dilgipa ken-jaha. Ua uisha, bobilrangko warachagnade dakgrikako dingtangatna nanggen. Muktijoddharang bangbea iako bobilrangna uiatna nanggen. Uni gimin Muktijoddharang dakgrikako changni chang dingtangataha aroba gital gital biapo donge guli ka-aha.

Budi daka kam ong.aha. Dikdiksa jamano bobilrangni guli namen komia. Mukti Senarangni budi aro ka-grakani gimin ki-sangchi repila. Song jokjaha. Ian an-ching Muktijoddoni gesa gamchatgipa a-sel ongachim.



## Ranta Ka•ani

1. Gamarangko lesanoniko sandina aro orto aganna.

Muktijuddho Muktisena Sohid Gati  
Warachaka Jakgitel A•sel So•ota

2. Bakso ningaoni kattarangko bangbang biapo don•e  
katta taridapna.

Sohid	Muktijuddho	Warachaka	Muktisena	Gati
-------	-------------	-----------	-----------	------

- a. 1971 bilsio ..... abachengaha.
- b. Saksa Muktijoddha guli nange ..... ongaha.
- c. Dolsa Muktijoddha ua biapo ..... ka•aha.
- d. Dilgipa dakgrikako dingtangate bobilrangko .....
- e. Muktijoddharangkon ..... minga.

3. Gital kattarangko uie rana.

Jakgitel Bobil Makima Tanggidik Warachaka

**4. Ku•sikchi aganchakna aro sena.**

- a. Sawa jakgitelna okama ?
- b. Muktijoddharang bagipa biapo gati ka•chim ?
- c. Muktisenarang maina ki•sangchi bid•inja ?
- d. Saksagipa Muktisena maidake Sohid onga ?
- e. Dilgipani gittal chanchia mai ong.achim ?
- g. Song mai dake jokaha ?

**5. Mingipin gam•aranko uina. Bangbangko kakket gam•ako don•e katta tarina.**

Dakgrika

Tomtoma

Muktisena

Bobilrang

Tanga

Sia

Bobil

Ripeng

- a. Pakistanming an•ching ..... ha.
- b. Pakistan-ni sepairang an•chingni ..... onga.
- c. Jakgitelna dakgrikan somoio banga manden.....
- d. ..... ki•sangchi bidinaha.

## Kamni Katchaani

Bijarang bilrоре

Bibal bitchi op-a

Daobatai bilpakpake

Bitipona reba.

Do-chok do-o do-chok do-o

Pango mai daka

Bitchi chi-na dongnasa

Bitipko tik kaa.

Jinma-pakma simmalrang

Cha-nirangko toma

Apsan ong-e nangrime

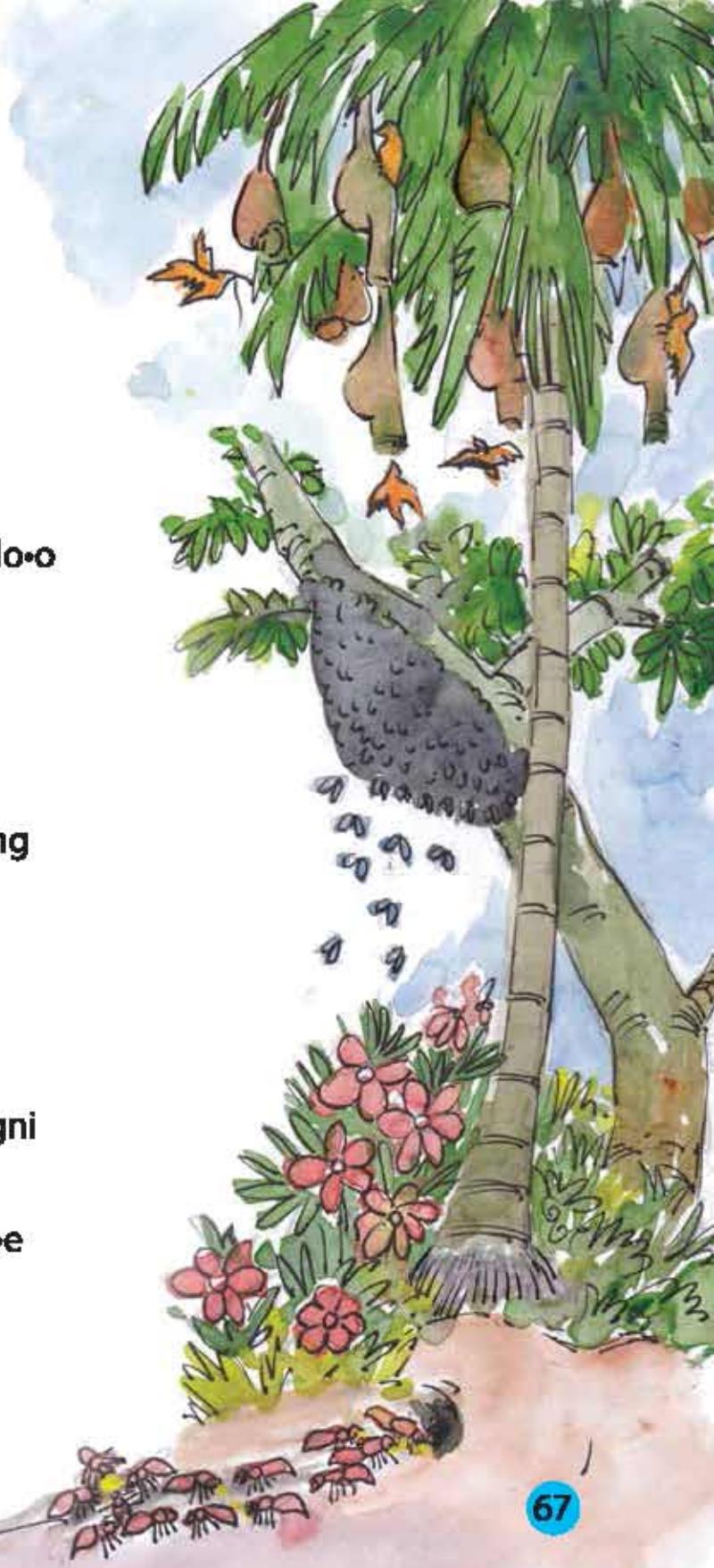
Kamrangko rim-a.

Dochok Simmal Bijarangni

Kamrangko nina

Hai an-ching apsan ong-e

Bisong-gitan ka-na.



## Ranta Ka•ani

1. Gamarangko lesononiko sandina aro ortoko aganna.

Op•a Birloroa Bitip Simmal Jilma-pakma Nangrima

2. Nok nindaoni gamaarangko bangbang don•e katta tarina.

Birloroa	Nangrime	Op•a	Bitip	Simmal	Jinma-Pakma
----------	----------	------	-------	--------	-------------

- a. Dochok ..... taria.
- b. Bija bibalniko bitchi .....
- c. Bija ..... bitchi op•a.
- d. Simmalrang ..... onge roa.
- e. Kam ka•bo.....
- g. .....cha•anirangko toma.

3. Gital kattarangko uie rana.

Bilpakpaka Bitchi Apsan Jilma-pakma Daobatai

4. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. Bijarang maiko op•a ?
- b. Bijarang bile batchina re.ba ?
- c. Do•chok bitipko maina taria ?
- d. Jilma-pakma onge simmalrang maiko toma ?

## 5. Dak sale meliatna.

Bitchi china dongnasa	kamrangko rima.
Daobatai bilpakpake	bisonggitan ka-na.
Apsan onge nangrime	bitipko tik kaa.
Hai an-ching apsan onge	bibal bitchi op-a.
Bijarang birloroe	bitipona reba.

## 6. Noksako nina. Dak sale kakket kattaming meliatna.



Bija bitchi.



Simmal



Dochok



Bija ama



Dochok bitip

**7. Kattako porainā aro Je kamko jean rima uno tīk (✓) chinko on-a.**

Kam	Bija	Dochok	Simmal
<b>Anga bile reba ✓</b>			
<b>Anga bitchi china dongna bitip taria</b>			
<b>Anga bibal bitchi op-a</b>			
<b>Anga jilma-pakma roa</b>			
<b>Anga pango bitip taria</b>			
<b>Anga nangrime kam kaa</b>			

**8. Noksako nie kakket kattako bangbangō gapatna.**



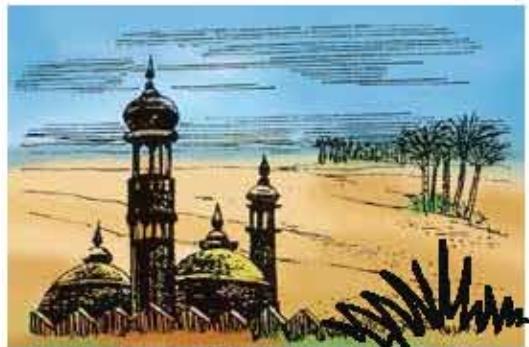
la ongjok ..... Ua .....donga. Uni  
bimangni rong..... aro ..... Ua  
..... cha-a, ..... nitobeia  
matburung onga.

**9. Bija amani gegni kattako sena.**

**10. Goserongko poraina aro sena.**

## Bakrime Kam Kana

Banga salni katta. Ua somoio  
Mohanobi Hajrat Muhammod (S)  
Modina town-o donggenchim.  
Bobilrang rang-gni Modinako  
dangdikaha. Indiba bisong town-o  
napna manjaha. Mohanobi (S)  
gimikon okamaha. Aganaha,  
bobilrang maming dakeba jeno  
town-o napna manja. Ini gimin townko wilwile akol kit-na nanggen.  
Banga manden aganaha, mai dake indake roe akol kit-na man-gen?



Mohanobi (S) bisongko aganaha, gimik onge kam ka-ode maming  
kam-an rakjawa. Iako saksa sakgni dakede man-jawa. Apsan onge dakna  
nanggen. Nobijini (S) aganagita sak-chiking dake rae banggija dol  
tariani ongaha. Bagipa dol baita dake a-ako bakgen uako tik dake  
ra-china aganaha.

A-a bakani kam abachengaha. Gesa dol-o sak-sku dake kam  
ka-engachim. Nobiji (S) uchina re-ange aganaha, angaba nasongni dol-o  
kam kagen. Angni sko kosako a-ani kok-ko gatdoatbo.

Mohanobi (S) aganako knaae gimikan aganchakaha, chinga donge  
maina ia kamko dakgen ?

Nobiji (S) aganchakaha, angaba nasonggitan dakgipa saksa mande.  
Nasong kam ka-gen, anga asonge asonge uako nigen!

Gimikan daoba uni kattako namnikjaha. Mohanobi (S) bisongni  
aganako knaa jaha. Aganaha, ia angniban kam. Apsan onge dakode  
bakbak kam bon-gen.

Ia kattako agane Mohanobi (S) an-tangni sko-o a-ani kok-ko dedoe raha.  
Iako niké gimikan a-a bakna abachengaha.

Townko wilwile a-kol kita bon-aha. Gimikan uiaha, apsan onge kam ka-ani  
ongode marmung champengani dongja. Raka kamba unode nomanga.

## Ranta Ka•ani

1. Kattarangko lessononiko sandina aro orto aganna.

Mohanobi (S)      bobil      napa      a•kol      kok  
ka•a      champenga

2. Nok nindaoni gam•arangko bangbang don•e katta tarina.

Mohanobi (S)	bobilrang	dol	a•kol	taria	apsan onge
--------------	-----------	-----	-------	-------	------------

- a. ..... an•tangni sko-o kok-ko gate raha.
- b. Modina town-o ..... napna manjaengachim.
- c. Nobijini (S) aganagita sak-chiking dake rae dol .....
- d. Robol kal•ao sak-chisa dake rae..... tariani onga.
- e. Town-ko wilwile ..... kitani ongaha.
- g. Gimikan ..... kam ka•ni ongode kam ba daknama.

3. Nindaoni gam•arangko rae katta tarina.

Mohanobi (S)      bobil      a•kol      champenga

4. Ku•sikchi aganchakna aro sena.

- a. MohanobiHajarat Muhammod (S) bagipa town-o onggenchim ?
- b. Bobilrang baita Modinako dangdika?
- c. Mohanobi (S) gimikko maiko kitna aganaha ?
- d. Nobiji (S) baita sak dake rae dol tarichina aganaha ?
- e. Gimikan maina a•a bakna abachengaha?

- g. Sawa an•tangni sko-o kok-ko gate raha?
- h. Raka kam mai dake nomani onga ?
- i. Bobilrang maina gimin town-o napna manjaengachim?

**5. Minggipin gam•arangko uie rana. Bangbang done katta tarina.**

napa	ongkata	noma	raka	abachenga	bona
------	---------	------	------	-----------	------

- a. Bobilrang town-o.....-na manjaengachim.
- b. Mohanobi (S) sko-o kok rae a•a bakako .....
- c. Gimik apsan onge kam ka•ni ongode kamrang.....

**6. Kattani jamano chinrangko ona.**

Nobiji (S) aganaha anga nasonggitan dakgipa saksa mande

A•kol name roachim

Golpoko poraie nangni mai dake nikaha

Gimik apsan onge kam ka•ni ongode raka kamba nomani onga

Basako a•kol kit•ani onga

# Katta-ni Ortoko Uie Rana

## Katta

### A

A•pal  
A•rak kari  
A•sel  
Adita  
Aiao  
An•senga  
An•sengriri

## Orto

Apdala a•a  
Ra•n kari  
Jeni gimin mamung ong•ani ong•a  
Ontisa  
Namen, bilonga  
Kusi onga  
Suk ongnikani

### B

Bakdil  
Bangbang  
Bangbea  
Beng•a  
Bengbo bengbo  
Bengboa  
Bidina  
Bija ama  
Bija bitchi  
Bilpakpaka  
Bilroroa  
Bitchi  
Bitip  
Bolgrim  
Bolori  
Brinbawe  
Bring-sanbring

Jikgipa-segipani sepangni catchirang  
Dongijagipa  
Bang•a, namen bang•a  
Peng•a.  
Chi ningachi rippija kosako donga  
Ripja dake chini kosako dongipa  
Kisangchi bak repila  
Bijani dol  
Modu, bijani chimongipa chigita dakgipa ros  
Grang pakpake roani  
Bile bile rorama  
Do•ch, ros  
Do•rangni tarigimin bitip  
Pang bange donga  
Mangsagipagitchak bibal  
Apsan dake donga  
Samcheng samsi

<b>Katta</b>	<b>Orto</b>
<b>C</b>	
Cha·ani-ringani	Rokomari cha·ani-ringani bosturang
Chakinapa	Cha·na cha·toa
Chiban	Chi dal·a chibol
Chiring	Pukri
Chidare	A·brioni a·palona gaakgipa chi
Chidari	A·bri kosakoni gaakgipa chi
Chiring	A·brioni jol·gipa apchona chi
Chisreng	Jolgipa chi
<b>D</b>	
Da·obatai	Rangni rang
Dakbewal	Dakang-gimin kam, niam ba bewalrang jerangkon manderang jakkalronga
Daksninga	Ranta ka·ani, dakna nangani
Damsan	Apsan
Dingkari	Ding·ani ja, je kario bange ding·ani onga
Dippipa	Rama mesokatgipa, skotong
<b>G</b>	
Gakonanga	Ningachina agaka
Gan·a-chinani	Manden ganding-chinding jerangkon sina, dinga ba antangko silatna gana chinani onga
Gati	Sepairang-ni dongani biap
Guri on·a	Ribonchi ga·aka, ribonchi on·a
<b>J</b>	
Ja·dil	Bolni cha·a tomgipa ba salgipa
Jagitel	Sikatang rea-doani chol
Jakkala	Jakkal-ronga, ranta kaa.

**Katta**

Jekjim jekjim  
Jeng  
Jiljong  
Jilma-pakma  
Jranga  
Jringna

**Orto**

Namen dika bijak  
Somcheng, samsi  
Chi gita chingchet daka  
Gimmik apsan onge  
Seng·a, sal kranga  
Pangnana

**K**

Ka·sa  
Ka·sanisan  
Kakku  
  
Kari  
Katom kaa  
Kil  
Knaatoa  
Kongkria  
Ku·chi  
Kua

Namnika  
Namnikani mande  
Chiring sambao chagipa masa bringni  
bibal  
Ja-griko rae 'kari' onga  
Apsan dake katoma  
Tula, je bostuchi banlisrangko  
Knana nama  
Soja ongja  
Ku·sikchi  
Chiakol

**L**

Leson

Poraiani bak

**M**

Makima  
Mante-manjong  
Matchok bibal  
Me·su  
Miksonga  
Mimang alot  
Mingnama  
Moal  
Moktob

Gimmani onga, bonani onga  
Rokomari manterang  
Masagipa baring ronggita daka bibal  
Sambijak  
Dakna nanggen indakgipa  
Gipokgipa alot bibal  
Minge aganna maniagita  
Bija bitchiko opgipa  
Mulsolmanrangni torom-ni bidingo  
siningani skul

**Katta**

Mongsonggipa

Muktijuddo

Muktisena

**N**

Nangrima

Nangrimgrike

Nokdang

Nokgipa

**Orto**

Dalbatgipa, bangbatgipa,  
Skotong dakgipa.

1971 bilsio Pakistanni sepairangminng  
Bangalee jatni manderang dalgipa dak  
grikani

Muktijuddo-o bakragipa mande aro  
repengrang

**O**

O·pa

Ku·sikch salchpe ra·a

**P**

Patigimin

Nokgipa Isolni ongimin

poriatgepa

nok

Pring

Walni

**R**

Rang·gidik

Tangidik, gidik gitak

Rokom rokom

Dingtang dingtang bangbea

Rokomanti

Dingtang dingtang dake

Rongbok rongbok

Sibok mra mra daka

**S**

Sakanti

Sakprak prak, gimikan

Sambao

Sepango

Silga

Bang bang, salgi

Simchiriri

Simjrik jrik, bange simma

Simmal

Serampu

Sinkari

Je kario bange sinani onga

Snaru

Sanalu, masagipa rimita/bibal aro uni pang

<b>Katta</b>	<b>Orto</b>
So·atajanggiko	nasiata
Sohid (Bangali ku·sik) jemangrang jat ba a·songna dakgrike siani	ong·a uko sohid ine aganani onga
Songadam	Song, songdonggipa song
Songrea	Rorama

## T

Talpukri	Tal pukur ingipa
Tangidik	Ranggidik, agangija bolgija uisrapgija onggipa, gitikgitak.
Tangsima	Green, bijaknigita dakgipa rong tariani onga
Te·mit	Lebu
Tom·e tom·e	Chama, tom·e
Tosia	Tua
Turam	Mande tusiram biap

## W

Wachikari	Mikka wani somoi, Asar aro sangon jarangko rae wachikari onga
Wagripa	Rangsan dake mika on·a
Warachaka	Pengchanga, pengchaka
Wengsi-wengwat	Gongsi-gonget

# ২০২২ শিক্ষাবর্ষের অন্য, ২য়-গারো



সকালে উঠিয়া আমি মনে মনে বলি  
সারাদিন আমি যেন ভালো হয়ে চালি



জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক বিনামূল্যে বিতরণের অন্য